

ZAFIRA

Ръководство за Инфотейнмънт



Съдържание

Navi 950	5
R 4.0 IntelliLink	83



Navi 950

Въведение	6
Основни операции	13
Радио	22
Външни устройства	28
Навигация	34
Разпознаване на реч	54
Телефон	64
Често задавани въпроси	75
Азбучен указател	78

Въведение

Обща информация	6
Защита от кражба	7
Преглед на елементите на управлението	8
Употреба	11

Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Радиото може да се използва лесно чрез регистриране на голям брой FM, AM и DAB (Цифрово аудио излъчване) радиостанции с предварително настроените бутони от 1...6.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; чрез кабел или чрез Bluetooth®.

Навигационната система сигурно към целта на пътуването ви, и ако е необходимо, автоматично избягва задръствания и други проблеми по пътя.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с приложение за телефон, което позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Системата Инфотейнмънт може да се управлява чрез бутоните на приборния панел, на сензорния дисплей, бутоните на волана или функцията за разпознаване на реч.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Информация за работните детайли и новини за софтуерните актуализации можете да получите от нашия уебсайт.

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

⚠ Предупреждение

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги.

Правете въвеждания (напр. адреси) само при спрял автомобил.

Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

⚠ Предупреждение

Зони от рода на еднопосочни улици и пешеходни зони не са отбелязани на картата на навигационната система. В такива райони, системата може да издаде предупреждение, което трябва да се потвърди. Поради това, бъдете особено внимателни за еднопосочни улици и други пътища и входове, в които не трябва да се навлиза.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

Защита от кражба

Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.

По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.

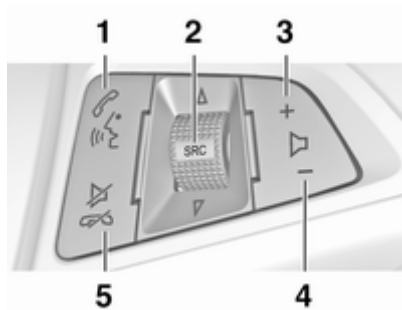
Преглед на елементите на управлението

Navi 950



1	⏻ VOL Натискане: включване/ изключване на системата Инфотейнмънт 11 Завъртане: регулиране на силата на звука 11	4	HOME Достъп до начална страница 13	8	📞 Приема телефонно повикване или активира/ деактивира заглушаване на звука 67
2	MENU SELECT Завъртане: маркира опции на менюто или наглася буквено- цифрови стойности 13 Натискане: избира/ активира маркираната опция; потвърждава нагласена стойност; включва/изключва функция; отваря аудио или навигационното меню 13	5	>> Радио: търсене напред 22 Външни устройства: прескача запис напред 29	9	DEST Отворете навигационното меню за крайна цел 41
3	BACK Меню: едно ниво назад 13 Въвеждане на данни: изтрива последния знак или цялата въведена информация 13	6	<< Радио: търсене назад 22 Външни устройства: прескача запис назад 29	10	NAV Показва карта 37
		7	SRC (Източник) Натиснете за превключване на различните аудио източници USB 28 Bluetooth 28 AM 22 FM 22 DAB 22 AUPEO® 32		

Дистанционно аудио управление от волана



- 1
- Кратко натискане:
приемане на телефонно повикване 67
- или набиране на номер
от списъка с
повикванията 67
- или активиране на
разпознаването на речта 54

- Продължително
натискане: показва
списъка с повикванията 67
- или да активирате
гласово прехвърляне
(ако се поддържа от
телефона) 54
- 2 SRC (Източник)
- Натискане: избира
звukoизточник 22
- При активирано радио:
завъртете нагоре/
надолу, за да изберете
следващата/
предходната
радиостанция 22
- При активирано външно
устройство: завъртете
нагоре/надолу, за да
изберете следващия/
предходния запис 29

- При телефон: завъртете
нагоре/надолу, за да
изберете следващата/
предходната позиция в
списъка на повикванията 67
- При активен телефон и
изчакващи повиквания:
завъртете нагоре/
надолу, за да
превключите между
отделните повиквания 67
- 3 +
- Увеличаване на силата
на звука 11
- 4 -
- Намаляване на силата
на звука 11
- 5
- Краткотрайно натискане:
край/отказване на
повикване 67
- или затваряне на
списъка с повикванията 13

или активиране/
деактивиране на
заглушаването на звука 11

или деактивиране на
разпознаването на речта 54

Употреба

Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт може да се управлява по различен начин.

Въвеждането на данни може да се извърши чрез:

- Централният управляващ блок в арматурното табло ⇨ 8
- Сензорния екран ⇨ 13
- Органите за управление върху волана ⇨ 8
- Системата за разпознаване на речта ⇨ 54

Съобщение

В следващите раздели са описани само най-преките пътища за управление на менютата. В някои случаи може да има и други възможности.

Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете за кратко **VOL**. След включване на системата Инфотейнмънт става активен последно избраният източник.

Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена посредством натискане на **VOL**, докато запалването е било изключено, тя ще се изключи автоматично отново след 10 минути.

Настройка на силата на звука

Завъртете **VOL**. Текущата настройка е показана в диалогов прозорец в долната част на екрана.

При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се задава последно избраната сила на звука, при условие че тя е по-ниска от максималната сила на звука при включване.


Следните настройки за сила на звука могат да се извършат поотделно:



- Максималната сила на звука при включване ⇨ 17
- Силата на звука на съобщенията за пътната обстановка ⇨ 17
- Силата на звука на навигационните съобщения ⇨ 37

Автоматична сила на звука

При активиране на автоматичната сила на звука ⇨ 17, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

Заглушаване на звука

Натиснете , за да заглушите звука на аудио-източниците.

За да отмените заглушаването на звука отново: завъртете  **VOL** или натиснете отново за кратко .

Начини на управление

Звукоизточници

Неколкократно натиснете **SRC**, за да превключите между AM, FM, AUPEO, USB, Bluetooth или DAB позициите от главното меню.

За подробно описание на:

- USB порт ⇨ 28
- Възпроизвеждане на звук чрез Bluetooth ⇨ 28
- AM радио ⇨ 22
- FM радио ⇨ 22
- DAB радио ⇨ 27
- AUPEO ⇨ 32


Навигация

Натиснете **NAV** за извеждане на картата на приложението за навигация.

Натиснете **MENU SELECT** за отваряне на подменюто с опциите за въвеждане на крайни цели и структуриране на маршрут.

За подробно описание на функциите на навигацията ⇨ 34.

Телефон

Натиснете , за да отворите менюто на телефона с опции за въвеждане и избиране на номера.

За подробно описание на функциите на мобилния телефон ⇨ 64.

Основни операции

Основни операции	13
Настройки на тона	16
Настройки на силата на звука ...	17
Системни настройки	18

Основни операции

Бутон MENU SELECT

Завъртете копчето **MENU SELECT**:

- За маркиране на опция на менюто.
- За задаване на буквено-цифрова стойност.

Натиснете бутона **MENU SELECT**:

- За да изберете или активирате маркираната опция.
- За да потвърдите зададена стойност.
- За да отворите приложение или подменю.

Сензорен екран

Докосване на бутон от екрана:

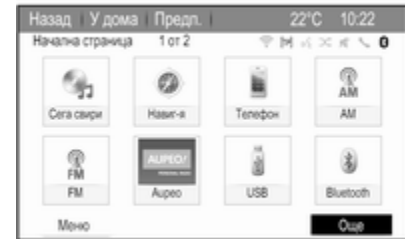
- За да активирате съответната опция или функция.
- За да отворите приложение или подменю.

Докоснете екрана и придвижете пръста си:

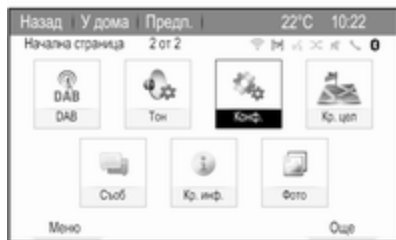
- За да скролирате списък.
- За да скролирате картата.

Бутон HOME

Натиснете **HOME**, за да отворите **Начална страница**.



За да покажете следващата начална страница, изберете **Още** в долната част на екрана.



След това имате достъп до различните приложения.

BACK бутон или Назад бутон на екрана

Натиснете **BACK** или докоснете **Назад** на екрана:

- За изход от меню или екран.
- За да се върнете от подменю към следващото, по-високо ниво на менюто.
- За да изтриете последния знак в поредица от знаци.

Натиснете и задръжте **BACK** или докоснете и задръжте **Назад** за няколко секунди, за да изтриете цялата въведена информация.

Примери за работа с меню

Избор на екранен елемент

За да изберете бутон от екрана или позиция от менюто, можете опционално да:

- Докоснете съответния бутон на екрана или позиция от менюто.
- Завъртете **MENU SELECT**, за да преместите курсора до желаната опция и след това натиснете **MENU SELECT**, за да изберете маркираната позиция.

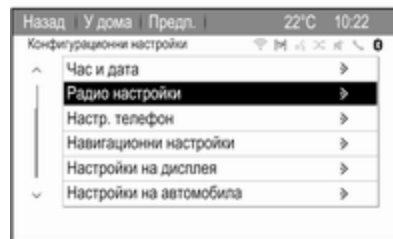
Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто ще

бъдат описвани като "...изберете <име на бутон>/<име на елемент>".

Прелистване на списъци



Ако има повече достъпни елементи от менюто в списъка, отколкото могат да се покажат на екрана, ще се появи лента за прелистване.

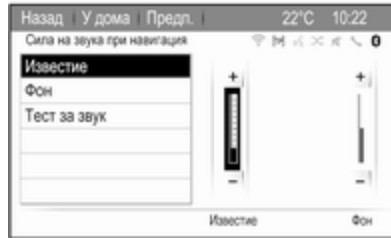
За да скролирате списъка с позиции на менюто, опционално можете да:

- Поставете пръста си където и да е по екрана и го преместете нагоре и надолу.
- Докоснете \surd или \wedge в горната и долната част на лентата за скролиране на екрана.
- Завъртете **MENU SELECT** по часовниковата стрелка за скролиране надолу и обратно - за скролиране нагоре.

Съобщение

В следващите раздели, стъпките за превъртане до елемент от меню ще бъдат описвани като „...скролирайте <име на елемент>“.

Регулиране на настройка



За да регулирате определена настройка, опционално можете да:

- Докоснете бутоните на екрана + или -.
- Завъртете **MENU SELECT**, за да промените стойността на настройката и след това натиснете **MENU SELECT**, за да потвърдите настроената стойност.

Съобщение

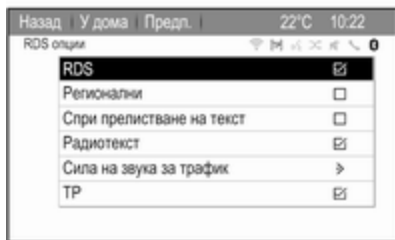
В следващите раздели, стъпките за регулиране на настройка ще бъдат описвани като „...регулирайте <име на настройката> на...“.

Активиране на елемент от меню

За да активирате позиция от менюто, можете опционално да:

- Докоснете съответната позиция от списъка.
- Завъртете **MENU SELECT**, за да преместите курсора до желаната опция и след това натиснете **MENU SELECT**, за да активирате позицията от менюто.

Отметка или точка се появяват в квадратчето или кръгчето до съответната позиция от менюто.



Съобщение

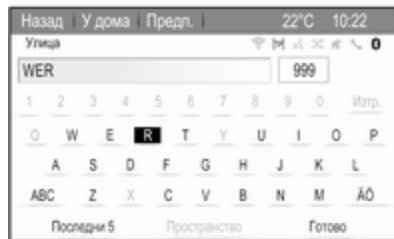
В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на елемент от меню ще бъдат описвани като „...активирайте <име на елемент>“.

Въвеждане на поредица от знаци

За да въведете поредица от символи, можете опционално да:

- Докоснете бутона на екрана за съответния символ.
- Завъртете **MENU SELECT**, за да преместите курсора до желанния символ и след това натиснете **MENU SELECT**, за да въведете символа.

Последният символ в серията от символи може да се изтрие с избиране на **Изтр.** или **Изтр.** от екрана.



Съобщение

В следващите раздели, стъпките за въвеждане на символи ще бъдат описвани като „...въведете желаните символи...“.

Настройки на тона

Натиснете **HOME** и изберете **Още** в долната част на екрана. На втория **Начална страница**, изберете **Тон**. Показва се менюто за настройките на тона.



Ниски честоти

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на дълбоките честоти на аудио източниците.

Регулирайте настройката според желанието.

Mid

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на средните честоти на аудио източника.

Регулирайте настройката според желанието.

Високи честоти

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на високите честоти на аудио източниците.

Регулирайте настройката според желанието.

EQ режим

(EQ: Еквалайзер)

Използвайте тази настройка, за да оптимизирате тона за конкретен стил музика, напр., **Рок** или **Класически**.

Изберете **EQ**. Извежда се подмению с предварително дефинирани стилове.

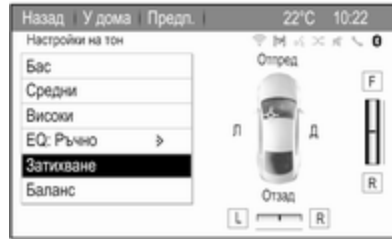
Изберете желанния стил на звука.

Ако се избере някой от предварително дефинираните звукови стилове, **Бас**, **Средни** и **Високи** се пренастройват от системата.

Ако регулирате ръчно някоя от описаните по-горе настройки, **EQ** се задава на **Ръчно**.

Затихване и баланс

При избор на **Затихване** или **Баланс**, ще се изведе илюстрацията от дясната страна на екрана.



За регулиране на разпределението на силата на звука между предните и задните високоговорители в автомобила, изберете **Затихване**. Регулирайте настройката според желанието.

За регулиране на разпределението на силата на звука между левите и десните високоговорители в автомобила, изберете **Баланс**. Регулирайте настройката според желанието.

Настройки на силата на звука

Регулиране на автоматичната сила на звука

Натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки.

Изберете **Радио настройки** и след това **Автоматична сила на звука**.

За да се регулира степента на приспособяване на силата на звука, задайте **Автоматична сила на звука** на **Изкл.**, **Ниско**, **Средно** или **Високо**.

Изкл.: няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

Високо: максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

Регулиране на сила на звука при стартиране

Натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки.

Изберете **Радио настройки** и след това **Макс. сила на звука при стартиране**.

Регулирайте настройката според желанието.

Регулиране на силата на звука за съобщения за пътната обстановка

Силата на звука за съобщения за пътната обстановка може да се програмира до ниво, независимо от "нормалното" ниво на сила на звука.

Натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки.

Изберете **Радио настройки, RDS опции**, а след това **Сила на звука за трафик**.

Регулирайте настройката според желанието.

Съобщение

По време на излъчване на съобщение, силата на звука може да се регулира чрез завъртане на **⌚ VOL**.

Регулиране на сила на звука на мелодиите

При работа с органите за управление в автомобила, звукови сигнали потвърждават вашите действия. Силата на звуковите сигнали може да се регулира.

Натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки.

Изберете **Настройки на автомобила, Комфорт и удобство**, а след това **Сила на звука на сигнали**.

Изберете **Ниско** или **Високо**.

Регулиране на сила на звука на навигацията

Натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки.

Изберете **Навигационни настройки, Гласова подсказка**, а след това **Сила на звука при навигация**.

За регулиране на силата на звука на гласовите съобщения, изберете **Известие** и след това настройте според желанието.

За регулиране на силата на звука на евентуално възпроизвеждания във фонов режим аудио източник, изберете **Фон** и след това настройте според желанието.

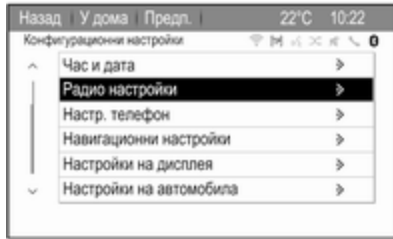
Изберете **Тест за звук**, за да чуете пример за настройката на звука.

Съобщение

По време на излъчване на съобщение, силата на звука може да се регулира чрез завъртане на **⌚ VOL**.

Системни настройки

Различните настройки на Система Инфотейнмънт могат да се регулират в приложението **Конф.**.



Настройки за език

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.** и след това **Езици (Languages)**.

Извежда се списък на всички достъпни езици.

Изберете желания език от списъка.

Настройки на часа и датата

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.** и след това **Час и дата**.

Автоматично коригиране на времето

Системата постоянно получава информация за текущата дата и час.

Ако желаете автоматично обновяване на часа и датата, активирайте **Автом. регулиране време**.

Ако желаете ръчно задаване на часа и датата, активирайте **Автом. регулиране време**.

Нагласяне на време

За коригиране на настройките на времето, изберете **Зададен час**.



Регулирайте настройката според желанието.

Настройте датата

За коригиране на настройките на датата, изберете **Зададена дата**. Регулирайте настройката според желанието.

Формат на време

За избор на желан формат за време, изберете **Формат 12 ч / 24 ч**. Показва се подменю. Активирайте **12 часа** или **24 часа**.

Информация за софтуера

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.** и след това **Радио настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Меню софтуерни версии** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

Информация за версия на софтуера

За извеждане на списък с всички инсталирани версии на софтуера, изберете **Информация за софтуерна версия**.

По подразбиране са активни всички версии.

Софтуерна актуализация

За актуализиране на системния ви софтуер се обърнете към вашия сервис.

Лог файл

За генериране на лог файл за текущата версия на софтуера, изберете **Създаване на лог файл**.

Лицензна информация

За извеждане на информация за производителя на Система Инфотейнмънт, изберете **Лицензна информация**.

Фабрични настройки

За да върнете всички настройки на Инфотейнмънт към фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Изчисти и нулирай радио**.

Настройки на дисплея

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.** и след това **Настройки на дисплея**.

Начална страница

Изберете **Меню Нач.страница** за извеждане на менюто за настройка на началната страница.

За достъп до менюто от **Начална страница**, натиснете **Меню** в долната част на екрана.

Начална страница може да се регулира според персоналните ви предпочитания.

Персонална настройка

Иконите с приложения, изведени на първата страница, могат да се избират според желанието.

Изберете **Потр. настр.**, за да се изведе списък с всички инсталирани приложения. Активирайте елементите от менюто за тези приложения, които искате да се покажат на първата начална страница.

Останалите приложения се подреждат на следващите страници.

Сортиране

До осем икони на приложения могат да се подредят на всяка начална страница.

Позициите на иконите могат да се променят по желание.

Изберете **Сортирай**, за да се изведат началните страници в режим на редактиране.

Докоснете и задръжте иконата, която желаете да преместите.

За да преместите тази икона на нова позиция, изберете иконата в тази желана позиция на началната страница.

За да потвърдите промяната изберете **Готово**.


Двете икони се разменят.

Подразбиращи се настройки на начална страница

За да върнете **Начална страница** към фабрично зададените настройки по подразбиране, изберете **Възстанови подр.настр. нач.стр.**

Изключване на дисплея

За изключване на дисплея, натиснете **Дисплей изкл.**

За включване на дисплея отново, натиснете който и да е бутон от системата Инфотейнмънт (освен бутон  **VOL**).

Радио

Употреба	22
Търсене на станции	22
Списъци на предпочитани станции	24
Радиоинформационна система (RDS)	24
Цифрово аудио излъчване	26

Употреба

Активиране на радиото

Натиснете **HOME** и изберете **AM**, **FM** или **DAB**.

Възпроизвежда се последно избраната станция.

Съобщение

Можете да превключвате между различните аудио източници с натискане на **SRC** или с избиране на **Източн.**.

Търсене на станции

Автоматично търсене на станции

Натиснете за кратко **<<** или **>>**, за да превключите на следващата станция в паметта за станции.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте **<<** или **>>**. Отпуснете бутона, когато почти сте достигнали търсената честота на дисплея.

Ръчна настройка на станция

За да настроите честотата завъртете **MENU SELECT**.

Настройте честотата, както желаете.

Списъци със станции

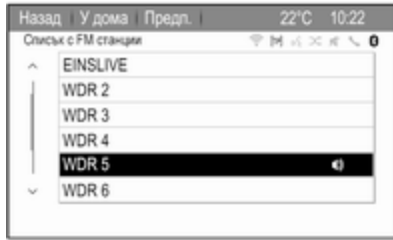
Изберете **Меню** от екрана, за да се покаже съответното меню на радиото.

Изберете позицията **Списък със станции** от менюто.

Показват се всички приемани станции на съответния вълнов обхват и в текущата зона на приемане.


Съобщение

Ако преди това не е бил създаден списък със станции, системата Инфотеймънт извършва автоматично търсене на станции.



Изберете желаната станция.

Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

Списък с категории

Много станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието, което се предава в момента.

Система Инфотеймънт съхранява тези станции в списък за съответната категория, сортиран по тип на програмата.

Съобщение

Подменюто със списъци с категории е достъпно само за FM и DAB вълнови обхвати.


За да търсите даден тип програма, определен от станциите, изберете опция от списъка с категории за дадения вълнов обхват.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.

Изберете желания тип програма. Показва се списък от станции, излъчващи програмата от избрания тип.

Изберете желаната станция.

Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира с .

Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запаметени в списъка за конкретната честотна лента, повече не са достъпни, списъкът за AM или DAB трябва да се обнови.

Съобщение

Списъкът с FM станции се обновява автоматично.

Изберете съответния списък в менюто за конкретната честота, за да обновите списъка със станции.

Започва търсене на станции. След края на търсенето се включва последно слушаната станция.

За да прекъснете търсенето на станции натиснете **MENU SELECT**.

Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории.

Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запамят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Във всеки списък могат да се запамят по 6 предпочитани станции. Броят на достъпните списъци с предпочитани станции може да се наглася (виж по-долу).

Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

Запаметяване на станция

Настройте станцията, която желаете да се запамети.

За кратко изберете **Предп.** в горната част на екрана, за да отворите списъка с любими станции или да превключите към друг списък с любими станции.

За да запаметите станция на дадена позиция в списъка: докоснете и задръжте съответния екранен бутон 1...6 за станцията, докато не се изпише потвърдително съобщение.

Включване на станция

Ако е необходимо, изберете за кратко **Предп.**, за да отворите списък с любими станции или за да превключите към друг списък с любими станции. Изберете един от екранните бутони за станции 1...6, за да активирате запаметената на съответното място станция.

Задаване броя на страниците с любимими станции

Натиснете **HOME** и изберете **Конф.**, за да отворите менюто с настройки.

Изберете **Радио настройки** и след това **Брой страници с предпочитания**.

Изберете броя на страниците с предпочитания, които искате да се изведат.

Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

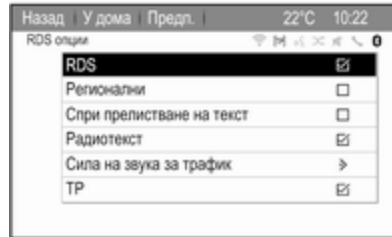
Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- При търсене на станции, системата Инфотеймънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотеймънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).
- В зависимост от приеманата станция, системата Инфотеймънт показва радио текст, който може да съдържа, например, информация за текущата програма.

Меню с RDS опции

За да отворите менюто за конфигуриране на RDS, натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**, за да се отвори менюто с настройките.

Изберете **Радио настройки** и след това **RDS опции**.



Активиране на функцията RDS

Активиране на **RDS**.

Съобщение

Ако **RDS** се деактивира, не всички елементи на меню **RDS опции** ще бъдат показани.

Регионални

Понякога RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Ако **Регионални** е включена, се избират само алтернативни честоти (AF) със същите регионални програми.

Ако **Регионални** е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

Прекъсване на движението на текста

Някои RDS станции не само показват името на услугата от програмата на дисплея, но също така показват и допълнителна информация за текущата програма. Ако се показва допълнителна информация, името на програмата се скрива.

За да не позволите показване на допълнителна информация, активирайте **Спри прелистване на текст**.

Радио текст

Ако са активирани RDS и приемане на RDS станция, информацията за радио програмата, която в момента е активна, както и тази за текущия музикален запис, се показват под името на програмата.

За показване или скриване на информацията, активирайте или деактивирайте **Радиотекст**.

Програма за пътната обстановка

(TP = Програма за пътната обстановка)

Станциите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка.

При включена функция за пътна информация, възпроизвеждането на радио или звукови носители се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

Включване и изключване на програма за пътната обстановка

Натиснете **HOME** и изберете **Конф.**, за да отворите менюто с настройки.

Изберете **Радио настройки** и след това **RDS опции**.

За да включите и изключите състоянието на готовност за пътни съобщения на системата Инфотейнмънт, активирайте **TP**.

- Ако услугата за радио новини за пътната обстановка е включена, на дисплея светва [I].
- Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка.
- При намиране на станция с програма за пътната обстановка на дисплея се появява [TP].

Сила на звука на съобщения за пътната обстановка

За регулиране на силата на звука на съобщенията за пътната обстановка, изберете **Сила на звука за трафик**. Показва се съответното подменю. Регулирайте настройката според желанието.

Слушане само на пътни съобщения

Включете функцията за пътна информация и напълно намалете силата на звука на системата Инфотейнмънт.

Блокиране на пътни съобщения

Изберете **Отказ** в TP съобщението на екрана.

Съобщението за пътната обстановка е отменено, но функцията за пътна информация остава включена.

Цифрово аудио излъчване

DAB извършва цифрово излъчване на радио станциите.

Обща информация

- DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.
- При DAB, няколко радиопрограми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.
- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
- Смущения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
Ако DAB сигналът е твърде слаб, за да се улови от приемника, системата превключва към същата програма на друга DAB или FM станция.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре

приеманите FM станции. Ако се активира **TP** ⇨ 24, ще се обявяват трафик съобщенията от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте **TP**, ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории.

Докато сте в главното меню на DAB, изберете **Меню**, за да отворите **DAB меню** и след това изберете **Известия**.

Ако активирате някои или всички категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Активирайте желаните категории.

Външни устройства

Обща информация	28
Възпроизвеждане на аудио	29
Показване на снимки	31
Използване на приложения	32

Обща информация

Конекторите за свързване на външни устройства са разположени на централната конзола.

Съобщение

Гнездото трябва винаги да се поддържа чисто и сухо.

USB порт

Към USB порта могат да се свържат MP3 плейър, USB устройство или смарт телефон. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове или снимки от допълнителни устройства.

При свързване с USB порт, устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт.

Свързване/разкачване на устройство

Свържете USB устройството към USB порта.

Съобщение

Ако се свърже USB устройство, което не може да се прочете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството изберете друга функция и след това извадете USB устройството за съхранение на данни.

Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

Bluetooth

Устройства, които поддържат Bluetooth музикални профили A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към система Инфотейнмънт. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове от тези устройства.

Свързване на устройство

За подробно описание за свързването чрез Bluetooth ⇨ 65.

Файлови формати

Аудио файлове

Поддържат се само устройства, форматираны във файловите системи FAT32, NTFS и HFS+.

Съобщение

Някои файлове може да не се възпроизвеждат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизвеждат.

Възпроизвежданите файлови формати за аудио са .mp3, .wma, .aac и .m4a.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотейнмънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

Файлове със снимки

Възпроизвежданите файлови формати за снимки са .jpg, .jpeg, .bmp, .png и .gif.

Файловете трябва да са с максимален размер от 2048 пиксела ширина и 2048 пиксела височина (4MP).

Gracenote

Базата с данни Gracenote съдържа информация за текущо предлаганите на пазара медии.

При свързване на външни устройства, записите или файловете се разпознават от функцията Gracenote.

Ако функцията за нормализация на Gracenote е активирана, автоматично се коригират правописни грешки в етикета с данни за MP3. Така могат да се подобрят резултатите от търсенето на медиите.

Натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**

Изберете **Радио настройки** и след това **Gracenote опции**.

Активирайте функцията за нормализация на Gracenote.

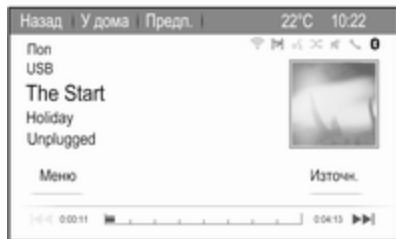
Възпроизвеждане на аудио

Стартиране на възпроизвеждане

Ако не е свързано, свържете устройството ⇨ 28.

Натиснете **HOME** и изберете **USB** или **Bluetooth**.

Пример: Главно меню за USB



Функционални бутони

Медийните файлове на USB и Bluetooth устройствата могат да се използват чрез бутоните на системата Инфотейнмънт.

Преход към предишен или следващ запис

Натиснете << или >> един или повече пъти, за да преминете към предишния или следващия запис.

Бързо превъртане напред или превъртане назад

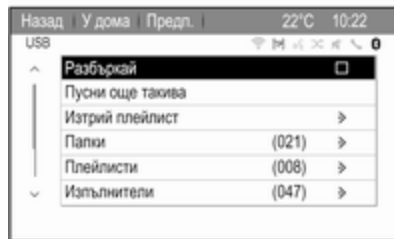
Натиснете и задръжте << или >> за бързо превъртане напред или назад на текущия запис.

Аудио менюта

За да покажете съответното аудио меню изберете **Конф.**.

Съобщение

Не всички елементи на менютата са достъпни във всички аудио менюта.



Функция за разбъркване

Изберете **Меню** за показване на меню USB или Bluetooth.

За възпроизвеждане на записите върху съответното устройство в случаен ред, активирайте **Разбъркай**.

За връщане към нормалния ред на възпроизвеждане, деактивирайте **Разбъркай**.

Преглед

(само в USB менюта)

За търсене на запис в структурата, изберете една от точките на менюто, напр. **Папки**, **Плейлисти** или **Албуми**.

Прегледайте структурата, докато намерите желаните запис.

Изберете записа за начало на възпроизвеждане.

Индивидуални плейлисти

Системата позволява създаването на нови плейлисти чрез функцията Gracenote. Сходните записи се събират в списък, генериран автоматично от системата.

Изберете записа, около който желаете да се създаде нов плейлист.

Изберете **Пусни още такива** от съответното аудио меню. Създава се нов списък и се съхранява в **Плейлисти**.

За изтриване на генериран от системата списък, изберете **Изтрий плейлист**. Извежда се списък на всички генерирани плейлисти. Изберете плейлиста, който желаете да изтриете. Плейлистът се изтрива.

Показване на снимки

Разглеждане на снимки

Свържете USB устройство ↗ 28. Натиснете **HOME** и изберете **Фото**, за да отворите меню **Виз. снимки USB**.

Извежда се списък на всички снимки и папки със снимки, намерени на USB устройството.

Прегледайте ги, докато намерите желаната снимка и я изберете. Извежда се снимката.



Функционални бутони

Бутон Инфо

Изберете **Инф.** в дъното на екрана, за да се изведе информация за снимката от USB устройството, напр., заглавие или номер. Съответната информация се извежда на екрана със снимката.

Пропускане към следваща или предишна снимка

Изберете < или > в дъното на екрана за показване на предишна или следваща снимка.

Слайдшоу

За стартиране на слайдшоу от всички снимки в съответната папка, изберете ► в дъното на екрана. Слайдшоуто стартира.

Когато слайдшоуто започне, ► се променя на II.

Изберете II за пауза на слайдшоуто.

Завъртане на снимка

Изберете ⌚ в дъното на екрана за завъртане на снимката.

Меню Снимки

Извеждане на менюто за снимки, натиснете **Меню** в долната част на екрана.

Преглед на снимки, основен екран

Изберете **Визуализатор на снимки - Основен** за извеждане на списък на всички папки със снимки, вижте по-горе.

Таймер на слайдшоу

За настройка на времето за показване на една снимка в слайдшоу, изберете **Таймер на слайдшоу**. Показва се съответното подменю. Изберете желаната опция.

Разбъркване на снимки

За показване на снимките от слайдшоу в случаен ред, натиснете **Разбъркай**.

Използване на приложения

През смарт телефона е налично приложението за интернет радио AUPEO.

Съобщение

В зависимост от избрания акаунт са налични различни опции и функции:

- Нормален акаунт, безплатно
- Премиум акаунт с допълнителни функции, такса, плащана на Aupeo

Свързване на смартфона

Свържете смартфона, ако не е свързан към система Инфотейнмънт:

- **iPod®/iPhone®:** включете устройството към USB порта ↻ 28.
- **Android™ телефон:** установете Bluetooth връзка ↻ 65.

Изтегляне на приложението

Съобщение

Преди дадено приложение да може да бъде използвано чрез органите за управление и менютата на система Инфотейнмънт, съответното приложение трябва да се инсталира в смарт телефона.

Изтеглете приложението AUPEO в смарт телефона от съответния магазин за приложения.

Стартиране на приложението

Натиснете **HOME**, а след това изберете **AUPEO** на началния екран.

Установена е връзка към приложението, инсталирано на смарт телефона и главното меню на приложението се показва на дисплея на системата Инфотейнмънт.



Функционални бутони

За да създадете индивидуални радио версии, използвайте функционалните бутони.

За да прескочите още една песен, изберете ►►.

За да оцените песните за персонализиране, изберете ♥ (харесвам) или ⌘ (отхвърлям).

За да добавите песен към списъка с любими песни, изберете ★.

AUPEO списък със станции

Натиснете **HOME** и изберете **AUPEO**. Завъртете **MENU SELECT**, за да се покаже **AUPEO Списък на станции**.

Любими

За достъп до персонализираните станции, миксове и уеб радиостанции, които сте избрали предварително като любими, изберете **Favorites**. Изберете желаната любима станция от списъка.

Избор на музика

В други подменюта са налични други категории за избор на музика.

Съобщение

Съдържанието на списъка с включени заглавия е обект на промени.

За да изберете музиката, която желаете да се възпроизвежда, изберете желаните категории.

Меню Аурео

Изберете **Меню** за показване на менюто на Аурео.

Функциите, които са налични през функционалните бутони, може също така да се използват с избиране на различни позиции от менюто.

За да се покаже **AUPEO Списък на станции**, изберете **Списък на станции**.

Навигация

Обща информация	34
Употреба	37
Въвеждане на пътна цел	41
Водене	50

Обща информация

Приложението за навигация ви води сигурно към целта на пътуването ви, без да имате нужда да четете карти.

Текущата пътна ситуация се отчита при изчисляване на маршрута. Поради тази причина, системата Инфотеймънт получава пътни съобщения в текущата зона на приемане посредством RDS-TMC.

Приложението за навигация, обаче, не може да вземе предвид пътните произшествия, променените неотдавна правила за движение, както и аварийни ситуации или проблеми, които възникват внезапно (напр. пътен ремонт).

Внимание

Използването на навигационната система не освобождава шофьора от отговорността за правилно и внимателно движение по

пътищата. Съответните правила за движение трябва да се спазват винаги. Ако упътването от навигационната система противоречи на правилата за движение, винаги спазвайте правилата за движение.

Функциониране на приложението за навигация

Местоположението и движението на автомобила се регистрират от приложението за навигация чрез сензори. Изминатото разстояние се определя от сигнала на автомобилния скоростомер а завоите се регистрират посредством жирокопен сензор. Местоположението се определя от сателити на GPS (Глобална система за позициониране).

Чрез сравняване на сигналите от сензорите с цифровите карти, е възможно местоположението да се определи с точност около 10 м.

Системата ще работи и при лошо приемане на GPS сигнал, обаче точността на определяне на местоположението ще се намали.

След въвеждане на желания адрес или обект, представляващ интерес (най-близка бензиностанция, хотел и т.н.), маршрутът се изчислява от текущото местоположение до избраната пътна цел.

Воденето по маршрут е снабдено с гласови команди и стрелка за посока, както и с помощта на дисплей с многоцветни карти.

Информация на картографския дисплей

За показване на картата на текущото местоположение, натиснете **NAV**.

Неактивирано водене по маршрут



Ако воденето по маршрута не е активирано, се показва следната информация:

- В горния ляв ъгъл: компас, показващ посока Север.
- Показване на карта на района около текущото местоположение.
- Текуща позиция: обозначена от червен триъгълник в сив кръг.
- Обекти, представляващи интерес (POI), напр., бензиностанции, паркинги или

ресторанти, обозначени със съответните символи (ако са активирани).

Активирано водене по маршрут



Ако воденето по маршрута е активирано, се показва следната информация:

- На горния ред: информация за текущо активния аудио източник и часа.
- В горния ляв ъгъл: символ на компас, показващ посока Север.

- Показване на карта на района около текущото местоположение.
- Текуща позиция: обозначена от червен триъгълник в сив кръг.
- Маршрут: обозначен със синя линия.
- Крайна цел: обозначена с черно шахматно флагче.
- Междинен етап: обозначен с червено шахматно флагче.
- Обекти, представляващи интерес (POI), напр., бензиностанции, паркинги или ресторанти, обозначени със съответните символи (ако са активирани).
- Пътни инциденти, напр., задръствания: обозначени със съответните символи (ако са активирани).
- От лявата страна: стрелка за посока и разстояние до следващата маневра.

- От лявата страна: оставащо разстояние до крайната цел или до следващия междинен етап.
- От лявата страна: очаквано време на пристигане или оставащо време за пътуване.
- На най-долния ред: името на улицата на текущото местоположение.

Симулация на маршрут

Система Инфотейнмънт поддържа режим на симулация на маршрут за тестови цели.

За стартиране на режима на симулация, натиснете **HOME**, изберете и изберете **Конф.** и след това **Навигационни настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Сим.маршрут** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

Стартова позиция

Тъй като режимът на симулация не разчита на GPS сигнала, осигуряващ текущата позиция на

автомобила, то стартовата позиция трябва да се зададе ръчно.

Използвайте последната известна позиция

За задаване на последната позиция, предоставена от GPS сигнала, като стартова точка, изберете **Използвайте посл. известна позиция**.

Използвайте предишна крайна цел

За използване на една от последно въведените крайни цели като стартова точка, изберете **Използвайте предишна крайна цел**. Извежда се списък на предишните крайни цели.

Изберете желанния адрес.

Използвайте конкретно местоположение

За използване на конкретно местоположение като стартова точка, изберете **Използвайте посочено местопол.**

Въведете адрес. Потърсете подробно описание ↻ 41.

Режимът на симулация се стартира.

Използване на режима на симулация

Въведете адрес и стартирайте воденето. Потърсете подробно описание ⇨ 41.

Отмяна на режим на симулация

За излизане от режима на симулация, натиснете **HOME**, изберете и изберете **Конф.** и след това **Навигационни настройки**.

Превъртете през списъка и изберете **Сим.маршрут** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

Изберете **Отмени симулация на маршрут**.

Допълнително меню за симулация на маршрут

При активно водене по маршрут в режим на симулация, в **Навигационно меню** се извежда допълнително меню.

Изберете **Меню** за извеждане на **Навигационно меню**. Превъртете през списъка и изберете **Сим.маршрут** от менюто, за да се покаже съответното подменю.

За показване на следващата маневра за завиване на картата, изберете **Сл. мн.**.

За спиране на симулираното водене по маршрут, изберете **Ст. см.**. Процесът на водене по маршрута спира, но режимът на водене остава активен.

Съобщение

Можете също така да използвате екранните бутони на картата.

Употреба

Манипулиране на картата

Видимият участък от картата на екрана може да се мести свободно във всички посоки.

Преместете пръста си по екрана, за да скролирате картата.

За да се покаже отново картата на текущото местоположение, изберете **Назад** от екрана.


Мащаб на картата

Когато е показана картата, изберете ^{15km} от долния ляв ъгъл на картата. Отдолу на екрана се показва правоъгълна скала.

Регулирайте настройката според желанието.

Режим Карта

Картата може да бъде показана в три (без активно водене по маршрут) или пет (с активно водене по маршрут) различни режима.

Неколкократно изберете  или натиснете **NAV**, за да превключите между различните режими на картата.

Съобщение

Достъп до тази функция можете да имате и през **Навигационно меню**.

Достъпни са следните опции:

- **Пълна карта** ("Нормалния" изглед е описан по-горе): Изглед на картата на цял

екран, показани са всички екранни бутони с функции и индикации.

- **Само карта:** Пълноекранен изглед на картата, показани са повечето екранни бутони с функции и индикации.
- **Раздели със списък на завой:** Разделен екран с карта вляво и списък със завой вдясно.
- **Раздели със стрелка за завой:** Разделен екран с карта вляво и стрелка за завиване за следващата маневра вдясно.
- **Раздели с медия:** Разделен екран с карта вляво и текущо активен аудио източник вдясно.

Индикатор за посока

Изберете **Меню** за извеждане на **Навигационно меню**. Изберете **Индикатор заглавие**, за да се покаже съответното подменю.

Изберете желаната опция.

Достъпни са следните опции:

- **2D Север нагоре:** 2D изглед, посока Север сочи нагоре.
- **2D Посока нагоре:** 2D изглед, посоката на движение сочи нагоре.
- **3D Посока нагоре:** 3D изглед, посоката на движение сочи нагоре.

Дисплей на картата

Изберете **Меню** за извеждане на **Навигационно меню**. Изберете **Настройки на карта** и след това **Дисплей на карта**, за да се покаже съответното подменю.

В зависимост от условията на външно осветление, активирайте **Ден** или **Нощ**.

За автоматично адаптиране от системата, активирайте **Автоматично**.

Интересни точки на картата

Изберете **Меню** за извеждане на **Навигационно меню**.

Изберете **Покажи POI**, за да се покаже съответното подменю.


Ако искате всички POI в системата да се изведат на картата, активирайте **Виж вс.POI**.

Ако не искате POI да се изведат на картата, активирайте **Скрий вс.POI**.

За извеждане само на конкретни POI, активирайте **Дефинирано от потребител**, след което активирайте категориите POI, които да се покажат.

Информация на екрана

Показаната на екрана информация за маршрута по време на активното водене по маршрут може да се настройва по желание.

Изберете , за да се покаже менюто **Превкл. време/крайна цел**.

Съобщение

Достъп до това меню можете да имате и през **Навигационно меню**.

Информация за часа

Ако искате да промените показваната информация за часа, изберете **Превкл. време прист./пътуване** за извеждане на съответното подменю.

Активирайте настройката на информация, която искате да се покаже.

Информация за крайна цел

Ако сте в междинен етап, може да се изведе информация за етапа, вместо за крайната цел.

За смяна на настройката, изберете **Превкл. межд. етап/крайна цел.**

Извежда се списък на всички текущо активни крайни цели в междинния етап.

Активирайте настройката на информация, която искате да се покаже.


Трафик

Системата за пътна информация TMC получава цялата текуща пътна информация от TMC радиостанции. Тази информация е включена в изчисляването на маршрута.

Съобщение

В зависимост от държавата, в която се намирате, TMC услугата се допълва от PayTMC функционалността, интегрирана в системата Инфотейнмънт.

Пътни инциденти

Изберете  от екрана, за да се покаже менюто **Трафик**.

Съобщение

Достъп до това меню можете да имате и през **Навигационно меню**.

За извеждане на списък с всички пътни събития, известни в района около текущото местоположение на автомобила, изберете точката **Всички пътни събития**.

За извеждане на списък с пътни събития, засягащи конкретния маршрут, изберете точката **Пътни събития по маршрута**.

Настройки на трафика

Изберете **Настройки на трафик**, за да се покаже съответното подменю.

Съобщение

Достъп до това меню можете да имате и през менюто **Навигационни настройки**.

Пътни събития

Като настройка по подразбиране се активира функцията **Пътни събития**.

За да деактивирате TMC системата за трафик информация, отменете избора на **Пътни събития**.

Преизчисляване на активен маршрут

Ако възникне проблем с трафика по време на активно водене по маршрута, тогава маршрутът може да се промени.

Изберете **Маршрут на база трафик условия**, за да се покаже съответното подменю.

Ако искате постоянно адаптиране на маршрута към текущата пътна ситуация, активирайте **Маршрут на база трафик условия**.

Изберете между **Автоматично преизчисление** и **Преизчисление след потв.** на съответното съобщение.

Подреждане на пътните произшествия

Списъците на пътните инциденти могат да се сортират по различни начини.

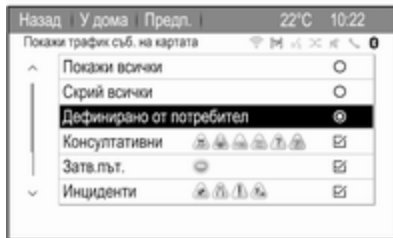
Изберете **Настройки на трафик** от менюто **Трафик** и после **Метод сорт.**. Показва се съответното подменю.

Активирайте желаната опция.

Пътни инциденти на картата

Пътните инциденти могат да се обозначат на картата чрез съответни символи.

Изберете **Покажи трафик съб. на картата**, за да се покаже съответното подменю.



Изберете желаната опция.

Ако желаете само определени произшествия да бъдат показвани на картата, активирайте **Дефинирано от потребител**. Скролирайте из списъка и активирайте желаните категории пътни произшествия.

ТМС станции

ТМС станциите излъчващи пътна информация могат да се настройват автоматично или ръчно.

Изберете **Трафик станции** за извеждане на филтър за избор.

Изберете поле "Режим", за да се покаже съответното подменю. Изберете желаната опция.

Ако се избере **Ръчен избор на станция**, трябва да се настрои ТМС станция.

Изберете поле "Станция" за извеждане на **Сипсък с трафик станции**.

Изберете желаната станция.

Информация за позиция

Текущо местоположение

Изберете **Меню** за извеждане на **Навигационно меню**. Изберете **Инф. тек. позиция**.

От дясната страна на екрана се извежда текущата позиция на картата. От лявата страна се показват GPS координатите на текущата позиция.

Позиция на крайната цел

При активно водене по маршрут, можете да видите информация за въведената крайна цел.

Изберете **Меню** за извеждане на **Навигационно меню**. Изберете **Инф. поз. на кр.цел**.

От дясната страна на екрана, крайната цел се извежда на картата. От лявата страна се показват адресът и GPS координатите на крайната цел.

Запаметяване на позиция

Текущата позиция или позицията на крайната цел могат да се запишат в адресния указател.

Изберете **Запис**. Намерете подробно описание за записването на адреси в адресния указател ↗ 41.

Въвеждане на пътна цел

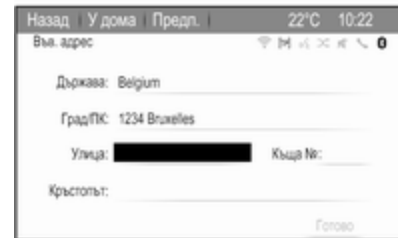
Приложението **Кр. цел** осигурява различни опции за задаване на крайна цел за водене по маршрут. Натиснете **DEST** (когато воденето не е активно) за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел**.



Ръчно въвеждане на адрес

Меню за въвеждане на адрес

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Във. адрес** за извеждане на шаблон за адрес.



Изберете поле "Държава". Показва се списък. Изберете желаната страна.

Изберете поле "Град/Пощенски код", за да се изведе клавиатура. Въведете желаното име на град или пощенски код (вижте по-долу).

Изберете поле "Улица", за да се изведе клавиатура. Въведете желаното име на улица (вижте по-долу).

Може да въведете след това номер на къща или пресечка.

Изберете поле "Номер на къща" или "Пресечка". Клавиатурата се извежда отново. Въведете желанния номер или име на улица (вижте по-долу).

Съобщение

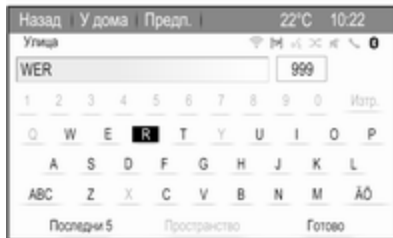
Ако номер на даден дом не е запаметен в базата данни на системата, за изчисление на маршрута се използва най-близкия до крайната цел номер на дом.

Потвърдете, ако е необходимо.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

Клавиатура

В зависимост от избраната функция, клавиатурата може да изглежда различно.



За промяна на подредбата на буквите на клавиатурата, изберете **ABC** вляво. Сега буквите са подредени в азбучен ред.

За въвеждане на поредица от символи, избирайте последователно желаните символи.

Съобщение

При въвеждане на адрес, клавиатурата използва интелигентна правописна функция, която автоматично блокира символите, които не могат да се появят в съседство с въведената вече последователност от символи.

За въвеждане на специални символи, изберете **AO** вдясно. Извежда се клавиатура със специални символи. Изберете желанния символ.

За въвеждане на цифри или символи, изберете **Сим.** вдясно на специалната клавиатура. Извежда се клавиатурата със символи. Изберете желанния символ.

За повторно показване на буквената клавиатура, изберете **ABC** вдясно на символната клавиатура. Така можете да превключвате между трите клавиатури.

За изтриване на вече въведените символи, изберете **Изтр.** от дясната страна на съответната клавиатура.

При въвеждане на адрес, автоматично се показва списък на намерените съвпадения, веднага щом броят на съвпаденията стане равен или по-малък на шест.

За извеждане на последните пет въведени, изберете **Последни 5** в долната част на екрана.

Изберете желания запис от списъка.

Изберете **Готово**, показано в долната част на клавиатурата.

Интересни обекти

Интересният обект е конкретно място, което може да представлява интерес - например, бензиностанция, паркинг или ресторант.

Данните, записани в Система Инфотейнмънт, съдържат множество предварително дефинирани POI, които са обозначени със символи върху картата.

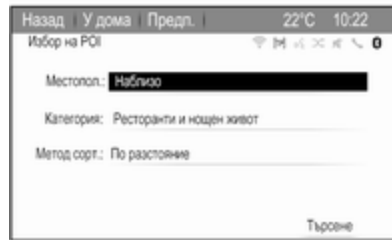
Тези POI могат да се избират като крайни цели за водене по маршрут.

Меню за търсене

POI може да се избира по различни критерии за търсене.

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Интересни обекти** за извеждане на меню **Списък с POI**.

Изберете **Категория, Име** или **Телефонен номер**. Показва се съответния шаблон за търсене.



Попълнете полетата в шаблона.

Шаблон за търсене по категория
Изберете поле "Местоположение", за да се изведе списък. Изберете желаната опция.

Изберете поле "Категория", за да се изведе списък с POI категории. Изберете желаната категория и след това - подкатегория от списъка.

Изберете поле "Метод на сортиране", за да се покаже съответното подменю. Изберете **По разстояние** или **По име**.

Изберете **Търсене** в долната част на екрана. Извежда се списък на POI или POI категории, отговарящ на въведените критерии. Изберете желаната точка от менюто.

Шаблон за търсене по име

Изберете полето "Държава" за извеждане на списък с наличните държави. Изберете желаната страна.

За задаване на местоположение, изберете полето за въвеждане на град или ПК. Показва се клавиатура. Въведете желаното име или номер.

Изберете поле "Метод на сортиране", за да се покаже съответното подменю. Изберете **По разстояние** или **По име**.

Изберете **Търсене** в долната част на екрана. Клавиатурата се извежда отново.

Въведете името на желания POI.

Шаблон за търсене по телефонен номер

Изберете полето "Държава" за извеждане на списък с наличните държави. Изберете желаната страна.

Изберете поле "Метод на сортиране", за да се покаже съответното подменю. Изберете **По разстояние** или **По име**.

Изберете поле "Номер", за да се изведе клавиатура. Въведете желаният номер.

При попълване на съответния шаблон за търсене, ще се изведе меню за потвърждение.

Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

Списъци с категории

Натиснете **NAV** и след това многофункционалния бутон, за да изведете **Навигационно меню**. Изберете **POI набл.** или **POI по маршрута**. Извежда се списък с POI категории.

Изберете желаната категория, подкатегория и POI.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

Предишни крайни цели

Последните въведени или избрани крайни цели за водене по маршрут се запаметяват в системата.

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Предишни крайни цели**.

Списък на последно използваните крайни цели се показва в обратен хронологичен ред.

Изберете желания адрес от списъка.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

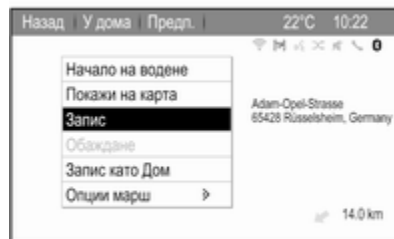
Адресна книга

Адр.указ. предоставя място за локално съхранение на адресите, въведени в навигационното приложение.

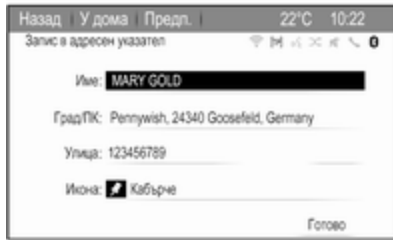
Съхраняване на адреси в адресната книга

За съхраняване на адрес в адресната книга, натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел**.

Въведете или изберете желания адрес. Извежда се меню за потвърждение.



Изберете **Запис**. Извежда се маската **Запис в адресен указател**.



В зависимост от наличната информация, различните полета са вече попълнени.

За въвеждане или промяна на името на съответното местоположение, изберете поле "Име". Показва се клавиатура. Въведете желаното име и потвърдете.

За промяна на адреса, изберете поле "Адрес". Показва се съответния шаблон за въвеждане. Направете промените и потвърдете.

За въвеждане или промяна на телефонен номер, изберете поле "Номер". Показва се клавиатура. Въведете желаният номер.

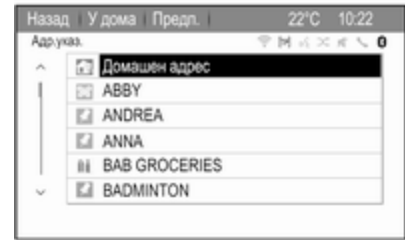
Ако се активира ↻ 37, записите в адресната книга се обозначават на картата като POI икони. За смяна на иконата, показваща въведен адрес, изберете поле "Икона". Извежда се списък на всички налични POI икони в системата.

Превъртете през списъка и изберете желаната икона.

Изберете **Готово** в долната част на шаблона за въвеждане. Адресът се запамятава.

Избиране на адреси от адресната книга

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Адр.указ..** Извежда се списък на всички налични записи в адресната книга.



Изберете желания запис.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

Редактиране на адреси в адресната книга

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Адр.указ..** Извежда се списък на всички налични записи в адресната книга. Изберете желания запис.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Ред.** за извеждане на шаблона **Запис в адресен указател.**

Направете промените и потвърдете. Промените се запаметяват в адресната книга.

Телефонен указател

Записаните адреси в телефонния указател на свързания мобилен телефон могат да се избират като крайни цели.

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Тел.указател.** Извежда се менюто **Търсене в тел.указател.**

Изберете диапазона на търсената от вас първа буква, за да се изведе извадка от записите в телефонния указател, започващи с тази буква. Телефонният указател се позиционира в диапазона на избраната буква.



Изберете желаната позиция от телефонния указател, за да се покаже на дисплея адресът, запаметен под тази позиция. Изберете адреса.

Съобщение


Когато Систеმა Инфотейнмънт не може да намери валиден адрес, ще ви бъде изведено съобщение.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

Избор на крайна цел от картата

Крайна цел (адрес или POI) може да се избира и чрез картата.

Натиснете **NAV** за извеждане на картата.

Използвайте сензорния екран за центриране на картата около желаната цел. На картата се изобразява червен  и съответният адрес се показва като етикет.



Изберете **Дай**.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.

Съобщение

Ако има повече от един POI на избраното място на картата, това ще се обозначи на етикета.

Активирането на **Дай** след това отваря списък с избори.

Моя дом

Можете да запомните за постоянно домашния си адрес в системата.

Запаметяване на домашния адрес

Натиснете **DEST** за показване на меню **Въвеждане на крайна цел**.

Въведете домашния си адрес.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Запис като Дом**.

Получавате подкана със съобщение. Потвърдете записването.

Съобщение

Домашният адрес също се запаметява в адресната книга.

Избиране на домашния адрес

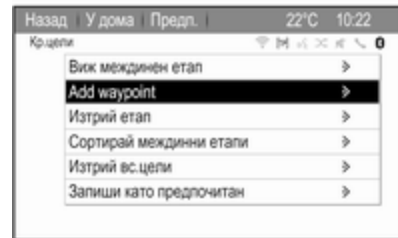
Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **У дома**.

Воденето по маршрут към домашния адрес започва незабавно.

Маршрути с междинни етапи

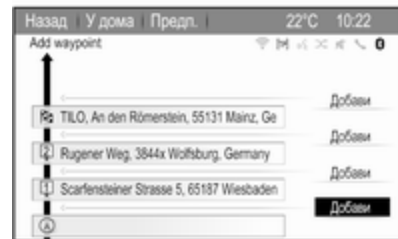
Когато е въведена крайна цел и воденето по маршрут е активно, към маршрута могат да се добавят междинни етапи.

За задаване на междинен етап по време на активно водене по маршрут, натиснете **DEST** за отваряне на **Меню Маршрут** и след това изберете **Кр.цели**. Показва се подменю.



Добавяне на междинни етапи

За добавяне на междинна цел, изберете **Add waypoint**. Показва се списък на междинните етапи.



Изберете **Добави** на мястото, където искате да добавите етап. Извежда се менюто **Въвеждане на крайна цел**.

Въведете или изберете желаната крайна цел. Извежда се меню за потвърждение.

Изберете **Добави**. Маршрутът се преизчислява и списъкът с междинни етапи се извежда отново, като се включва и избраното място.

Съобщение

До четири крайни цели могат да се запамят в списък с междинни етапи.

Изтриване на междинни етапи

За изтриване на етап, изберете **Изтрий етап**. Показва се списък на междинните етапи.

Изберете **Изтр.** в съседство с етапа, който искате да изтриете.

Междинната точка се изтрива и картата се показва отново.

За изтриване на целия списък с етапи и край на воденето по маршрута, изберете **Изтрий вс.цели**.

Преместване на междинни етапи

За промяна на реда на етапите в маршрута, изберете **Сортирай междинни етапи**.

Изберете **Мести** в съседство с етапа, който искате да преместите. Извежда се менюто **Add waypoint**.

Изберете **Добави** на мястото, където искате да добавите съответния етап.

Маршрутът се преизчислява и редът на етапите се променя в списъка.

Предпочитани маршрути

Запаметяване на маршрути с междинни етапи

Създаденият маршрут с етапи (вижте по-горе) може да се запамети като предпочитан.

По време на активното водене по маршрут, натиснете **DEST**, за да отворите **Меню Маршрут** и след това изберете **Кр.цели**. Показва се подменю.

Изберете **Запиши като предпочитан**. Показва се клавиатура.

Въведете име на предпочитания маршрут и потвърдете.

Маршрутът с етапи се запамятава.

Създаване на нови предпочитани маршрути

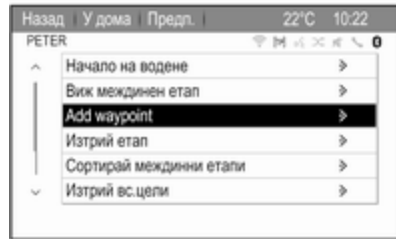
Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Предпочитани маршрути** за извеждане на меню **Предпочитан маршрут**.

Изберете **Нов предпочитан маршрут**. Показва се клавиатура.



Въведете име на предпочитания маршрут и потвърдете. Извежда се менюто **Предпочитан маршрут**.

Изберете желания предпочитан маршрут. Показва се меню.



Създайте маршрут с етапи (вижте по-горе).

За промяна на името на съответния предпочитан маршрут, изберете **Ред. име**. Извежда се клавиатурата за въвеждане на име. Въведете желаното име и потвърдете

За изтриване на съответния предпочитан маршрут, изберете **Изтр. предп.**. Предпочитаният маршрут се изтрива и меню **Предпочитан маршрут** се извежда отново.

Избиране на предпочитан маршрут
Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и изберете **Предпочитани маршрути** за извеждане на списък със запаметените предпочитани маршрути.

Изберете желания маршрут от списъка. Извежда се меню за потвърждение на маршрута.

За да започне водене по маршрут, изберете **Начало на водене**.

Географска ширина / дължина

GPS координатите на желаното местоположение могат да се използват за задаване на крайна цел.

Натиснете **DEST** за извеждане на меню **Въвеждане на крайна цел** и след това изберете **Ширина**.

Изберете поле "Географска ширина" за извеждане на менюто **Въвеждане на геоположение**.



Настройте стойностите според желанието.

Изберете **BACK** за връщане към следващото по-високо ниво на менюто.

Настройте стойностите за географска дължина, както е описано по-горе, и изберете **BACK** отново, за да се върнете към следващото по-високо ниво на менюто.

Изберете **Търсене**.

Извежда се меню за потвърждение.

За да започне водене по маршрут, изберете **Начало на водене**.

Изтриване на запаметени крайни цели

За изтриване на запаметените в системата крайни цели, натиснете **HOME** и след това **Конф.**. Изберете **Навигационни настройки**, а след това **Изтрий записани крайни цели**.

Активирайте елементите от менюто на мястото за съхранение, което искате да изчистите.

Изберете **Изтр.**. Избраните места се изчистват.

Водене

Начало и отмяна на водене по маршрут

Стартиране на водене по маршрута

Въведете или изберете желаня адрес.

Извежда се меню за потвърждение. Изберете **Начало на водене**, за да започне воденето по маршрут.



Отмяна на водене по маршрут

Когато воденето по маршрут е активно, натиснете **DEST** за извеждане на **Меню Маршрут**.

Изберете **Отмени маршрут** за отмяна на текущата навигационна сесия.

Инструкции при водене

Воденето по маршрут се реализира чрез гласови съобщения и визуални инструкции на картата (ако са активирани).

Гласови съобщения

Гласовите команди на навигацията ще съобщават коя посока да се следва при приближаване към пресечка, на която трябва да направите завой.

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.** и след това **Навигационни настройки**.

Изберете **Гласова подсказка**, за да се покаже съответното подменю.

Ако искате системата да съобщава гласно за следващия завой, активирайте **Гласови подсказки при навигация**.

Ако искате предупрежденията за трафика да се прочитат на глас, активирайте **Предупреждения за трафик**.

За регулиране на силата на звука на съобщенията по време на гласовите напътствия, изберете **Сила на звука при навигация**. Показва се съответното подменю.

За регулиране на силата на звука на гласовите съобщения, изберете **Известие** и след това настройте според желанието.

За регулиране на силата на звука на евентуално възпроизвеждания във фонов режим аудио източник, изберете **Фон** и след това настройте според желанието.

Изберете **Тест за звук**, за да чуете пример за настройката на звука.

Ако желаете, активирайте **Заглушаване на гласовите подсказки, докато се провеждат разговори**.

Предупреждения при водене

Предупрежденията при водене показват в близък план на съответния участък от картата коя посока да се следва при приближаване към кръстовище, на което трябва да завиете.

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.** и след това **Навигационни настройки**.

Изберете **Пред.вод.**, за да се покаже съответното подменю.

Ако искате дисплеят автоматично да показва картата при приближаване на следващия завой, активирайте **Предупр. при водене в основен**.

Ако искате маневрите при завиване да се показват в близък план, активирайте **Предупр. при водене в картата**.

Проследяване на маршрут

Функцията "Хлебни трохи" позволява проследяване на вече изминатата част от маршрута.

Маршрутизиране

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки. Изберете **Навигационни настройки**, а след това **Маркировъчни следи**.

За начало на сесия за проследяване, активирайте **Запис**. Изминатият маршрут се записва и показва като пунктирна линия на картата.



За изтриване на вече пуснатите "хлебни трохи" в активната сесия на проследяване, изберете **Изтр..** Получавате подкана със съобщение. Потвърдете съобщението, за да изтриете всички "хлебни трохи".

За край на сесията за проследяване, деактивирайте **Запис**. Показва се клавиатура.

Въведете име за съответната сесия на проследяване и изберете **Готово**. Сесията се записва в списъка **Записано**.

Меню

Детайли за маркировъчни следи

Натиснете **HOME**, изберете **Конф.**, за да се покаже менюто с настройки. Изберете **Навигационни настройки**, а след това **Маркировъчни следи**.

За извеждане на списък с всички сесии за проследяване, изберете **Записано**. Изберете желаната сесия на проследяване, за да се изведе менюто **Детайли за маркировъчни следи**.

За промяна на името на съответната сесия на проследяване, изберете **Ред. име**. Показва се клавиатура. Въведете желаното име и изберете **Готово**.

За директно показване на цялата сесия на проследяване в съответния участък от картата, изберете **Покажи на карта**.

Изберете **Зареди** за извеждане на основното меню за "хлебните трохи". Ако искате съответната сесия на проследяване да се показва постоянно на картата, активирайте **Покажи**.

За изтриване на съответната сесия за проследяване, изберете **Изтр.**

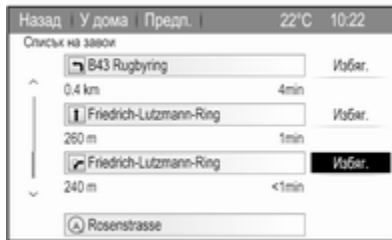
Промяна на маршрут

След изчисляване на маршрута, вие можете ръчно да промените определени части или да преизчислите целия маршрут.

Списък със завои

Списък на завои показва всички улици и маневри за завиване по изчисления маршрут, започвайки от текущото местоположение.

Натиснете **DEST** и след това изберете **Списък на завои**. Показва се списък на завоите.



За изключване на определени улици от маршрута, изберете **Избяг.** в съседство до съответната улица.

Маршрутът се преизчислява и съответната улица се изключва.

Списък с избягвания

Когато дадени улици са изключени от първоначалния маршрут, те се показват в **Избягвания**.

Натиснете **DEST** и след това изберете **Избягвания**, за да се покаже съответното подменю.

За показване на всички улици за избягване, изберете **Виж списък**.

За изтриване на всички избягвания и връщане към първоначалния маршрут, изберете **Изтрий всички елементи**.

Обходен маршрут

Натиснете **DEST** и след това изберете **Обходен път**.

За промяна на маршрута за определено разстояние, изберете **Заобиколи по разст.** Извежда се меню, изброяващо различни разстояния.

Изберете желаното разстояние.
Маршрутът ще се преизчисли
съответно.

За блокиране на целия маршрут,
изберете **Заобиколи целия
маршрут**. Първоначалният
маршрут се блокира и се изчислява
нов маршрут до желаната крайна
цел.

Отмяна на всички задръствания

За да отмените всички
задръствания по даден маршрут,
изберете **Отмяна на всички
задръствания**.

Списък с изходи

За извеждане на списък на
следващите изходи и магистрални
станции при движение по
магистрала, натиснете **NAV** и след
това изберете **Меню** за показване
на **Навигационно меню**.

Превъртете през списъка и
изберете **Exit List** (Изход от списък).

Опции на маршрут

Когато воденето по маршрут е
активно, натиснете **DEST** и след
това изберете **Опции марш**.

Показва се списък на опциите за
изчисление на маршрута и
типовете пътища.

За задаване на критерии за
изчисление на маршрута,
активирайте една от опциите: **Най-
бър**. за най-бърз маршрут (по
време), **Най-къс** за най-кратък
маршрут (по разстояние) или **Есо**
за маршрут с най-нисък разход на
гориво.

За определяне на типовете
пътища, които да се включат при
изчисляването на маршрута,
активирайте желаните опции:
магистрала, платени пътища,
фериботи и др.

Разпознаване на реч

Обща информация	54
Употреба	55
Общ преглед на гласови команди	59

Обща информация

Вградено разпознаване на реч

Разпознаването на речта от Система Инфотейнмънт ви позволява да управлявате няколко функции на Система Инфотейнмънт посредством гласови команди. Той разпознава инструкциите и поредиците от числа независимо от говорещото лице. Инструкциите и поредиците от числа могат да бъдат изговаряни без пауза между отделните думи.

В случай на неправилно боравене или неправилни команди, разпознаването на речта ви дава визуална и/или звукова обратна връзка, като ви инструктира да въведете отново желаната команда. Освен това, разпознаването на речта потвърждава важните команди като иска допълнителна информация, ако е необходимо.

Има различни начини за произнасяне на команди за изпълнение на задачите. Повечето

от тях, с изключение на въвеждането на крайна цел и гласовата клавиатура, могат да се изпълнят в единична команда.

Ако действието изисква изпълнение на повече от една команда, направете следното:

В първата команда посочете типа на извършваното действие, напр. "Запис на крайна цел за навигация". Системата отговаря с реплики, които ви водят през диалог за въвеждане на нужната информация. Например, ако е нужна крайна цел за водене по маршрут, кажете "Навигация" или "Запис на крайна цел".

Съобщение

С цел разговорите в автомобила да не водят до нежелано включване на системните функции, гласовото разпознаване не се стартира, докато не бъде активирано.

Поддръжка на езици

- Не всички езици, които се предлагат за дисплея на Система Инфотейнмънт, се поддържат и от системата за разпознаване на речта.
- Ако текущият език на дисплея не се поддържа от гласовото разпознаване, то разпознаване на речта не е достъпно.

В такъв случай, трябва да изберете друг език за дисплея, ако искате да контролирате Система Инфотейнмънт чрез гласови команди. Смяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 18.

Въвеждане на адрес на пътни цели в чужбина

В случай, че искате да въведете адрес или крайна цел в друга държава чрез гласова команда, трябва да смените езика на дисплея на Инфотейнмънт с този на чуждата държава.

Напр., ако дисплеят текущо е на английски език, а искате да въведете име на град във Франция, трябва да смените езика на френски.

Исключения: Ако искате да въведете адреси в Белгия, можете опционално да смените езика на френски или холандски. За адреси в Швейцария, можете опционално да смените езика на френски, немски или италиански.

За смяна на езика на дисплея, вижте "Език" в глава "Системни настройки" ⇨ 18.

Ред за въвеждане на адреси на крайни цели

Редът за въвеждане на частите на адреса чрез гласови команди зависи от държавата, в която е разположен адресът.

Пример за съответния ред на въвеждане се дава от системата.

Гласово приложение за прехвърляне

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон. Вижете инструкциите за експлоатация на вашия смартфон, за да разберете дали поддържа тази функция.


Употреба


Вградено разпознаване на реч

Активиране на разпознаването на речта

Съобщение

Разпознаване на реч не е достъпно по време на активно телефонно повикване.

Натиснете «» от дясната страна на волана.

Аудио системата се заглушава, «» на дисплея светва и системата за гласово разпознаване ви подканва да произнесете команда.

Щом системата за гласово разпознаване е готова за гласови команди, ще се чуе звуков сигнал.

Сега можете да произнесете гласова команда за директно инициране на системна функция (напр., пускане на радиостанция) или да стартирате диалогова последователност с няколко стъпки (напр., въвеждане на адрес на пътна цел), вижте "Управление чрез гласови команди" по-долу.

След приключване на диалоговата последователност, разпознаването на речта се деактивира автоматично. За започване на нов диалог, трябва да активирате отново разпознаване на речта.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Натиснете + или – от дясната страна на волана.

Прекъсване на гласова реплика

Като опитен потребител, вие можете да прекъснете текущата гласова реплика на системата чрез кратко натискане на ⏏ от волана.

Незабавно ще се чуе звуков сигнал и можете да кажете командата без да изчаквате.

Отмяна на диалогова последователност

Има няколко възможности за отказ на диалогова последователност и за деактивиране на системата за гласово разпознаване:

- Произнесете "Отказ" или "Изход".
- Натиснете ⏏ от дясната страна на волана.

В следните ситуации, диалоговата последователност се отменя автоматично:

- Ако не произнесете някоя команда за определено време (по подразбиране, ще бъдете попитани три пъти за команда).
- Ако произнесете команда, която не се разпознава от системата (по подразбиране, ще бъдете попитани три пъти за правилна команда).

Управление чрез гласови команди

Гласовото разпознаване може да разбира команди, които са естествено произнесени в разказна форма или директни команди, посочващи приложението и задачата.

За най-добър резултат:

- Изслушайте гласовата реплика от системата и изчакайте звуковия сигнал, преди да произнесете команда или да отговорите.
- Кажете "Помощ", ако искате да чуete отново гласовата реплика от текущата стъпка на диалога.
- Гласовата реплика може да се прекъсне с повторно натискане на ⏏ . Ако искате директно да произнесете командата, натиснете ⏏ двукратно.
- Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата естествено. В повечето случаи, степента на

разпознаване ще бъде по-висока ако паузите са сведени до минимум. Използвайте къси и директни команди.

Обикновено, командите за аудио и телефон могат да се произнесат с една команда. Например, "Call David Smith", "Play", последвано от името на изпълнителя или заглавието на песента, или "Tune to", последвано от радиочестотата и честотния диапазон.

Крайните цели на навигацията, обаче, са твърде сложни за единична команда. Първо кажете "Navigation", след което напр. "Address" или "Point of Interest". Системата отговаря с питане за повече подробности.

След произнасяне на "Point of Interest", само основните вериги могат да се избират по име. Веригите са бизнеси с поне 20 местоположения. За останалите POI, кажете названието на категорията, напр., "Ресторанти", "Търговски центрове" или "Болници".

Директните команди се разбират по-лесно от системата, напр. "Набери 01234567".

Ако кажете "Phone", системата разбира, че се иска телефонно повикване и реагира със съответните въпроси, докато събере достатъчно информация. Ако телефонният номер е запааметен с име и място, директната команда трябва да включва и двете, напр., "Набери Дейвид Смит на работа"

Съобщение

Кажете името на лицето, на което желаете да се обадите, като подредите думите, както са подредени в телефонния указател: "Дейвид Смит" или "Смит, Дейвид".

Избор на елементи от списък

При показване на списък, гласова реплика ще попита за потвърждение или избор на елемент от списъка. Елемент от списъка може да се избере ръчно или чрез произнасяне на номера на реда на този елемент в списъка.

Списъкът на екрана на гласовото разпознаване функционира като останалите списъци. Ръчното прелистване на екранен списък по време на сесия с гласово разпознаване ще прекрати текущото събитие на гласовото разпознаване и ще генерира гласова реплика като "Направете избор от списъка или натиснете бутона "Назад" от лицевия панел, за да опитате отново".


Ако не се напарви ръчен избор в рамките на 15 секунди, сесията на гласовото разпознаване се прекъсва, това ви се съобщава и се извежда отново предходният екран.

Командата "Назад"

За връщане към предишната стъпка в диалога, кажете "Back" или натиснете BACK от системата Инфотейнмънт.


Командата "Помощ"

След произнасяне на "Помощ", ще се прочете гласно наличната помощ за текущата стъпка от диалога.

За прекъсване, натиснете отново . Ще се чуе звуков сигнал. Можете да произнесете команда.

Гласово приложение за прехвърляне

Активиране на разпознаване на реч за прехвърляне


Натиснете и задръжте  от дясната страна на волана.

По-подробна информация потърсете в ръководството на потребителя на вашия смартфон.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Натиснете + или – от дясната страна на волана.

Деактивиране на разпознаване на реч за прехвърляне

Натиснете  от дясната страна на волана. Сесията за разпознаване на реч завършва.

Общ преглед на гласови команди

Следната таблица съдържа общ преглед на най-важните гласови команди.

Меню	Действие	Гласови команди
Всички менюта	Потвърждаване на системен въпрос	"(Yes Yep Yup Ya Sure Right Correct OK Positive You got it Probably You bet)"
	Отрицателен отговор на системен въпрос	"(No Nope Na No Way Wrong Incorrect Negative Not Really No I said No I did not No I do not)"
	Отмяна на сесия	"Cancel"
	Връщане към предходна стъпка	"(Go Back Previous Back)"
	Искане на помощ	"Help" "More Commands"
	Активиране или деактивиране на режим "Verbose" (Многословен)	"[Set] Verbose On" "[Set] Verbose Off"
	Извикване на текущия източник на музика	"What is playing"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню на радиото	Избор на вълнов обхват	"[Tune Tune to] F M [Radio]" "[Tune Tune to] A M [Radio]" "[Tune Tune to] D A B [Radio]"
	Избор на станция	"Tune FM ..." "Tune AM ..." "Tune D A B ..."
Меню за мултимедия	Избор на медиен източник	"[Play] C D" "[Play] U S B" "[Play] Bluetooth Audio"
	Избор на категория за търсене	"Play artist ..." "Play album ... by ..." "Play genre ..." "Play folder ..." "Play play list ..." "Play composer ..." "Play audio book ..."
	Избиране на песен	"Play Song ... [by ...]"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню на навигацията	Въвеждане на крайна цел	"Directed [Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address Directed" "Navi Navigation Destination", "[Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address" "Navi Navigation Destination", "Intersection Junction"
	Въвеждане на POI	"Navi Navigation Destination", "POI (Place Point) of Interest" "Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) (nearby near me)" "Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) around destination" "Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) along route"
	Въвеждане на домашния адрес	"Navi Navigation Destination", "Go [to] home"
	Запитване за текущо местоположение	"Navi Navigation Destination", "Where am I (My Current) location"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню на навигацията	Добавяне на междинна точка	"Navi Navigation Destination", "Add waypoint Directed Address"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint ([Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address)"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint (POI (Place Point) of Interest)"
		"Navi Navigation Destination", "Add waypoint (Intersection Junction)"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint [(Go Navigate) to] contact"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint [(Go Navigate) [to]] home"
	Изтриване на междинна точка	"Navi Navigation Destination", "Изтрий етап"
	Отмяна на водене по маршрут	"Navi Navigation Destination", "(stop cancel) (directions route [guidance] driving instructions)"
	Активиране/деактивиране на гласово водене	"[Set] Voice Guidance On" "[Set] Voice Guidance Off"

Меню	Действие	Гласови команди
Меню Телефон	Стиковане на устройство	"(Pair [Device] Connect)"
	Набиране на телефонен номер	"Digit Dial" "((Dial Call) Number DP ITem (Dial Call) Name DP Item [on cell at home at work on mobile])"
	Повторно набиране на последния номер	"(Redial Redial Last Number)"
	Изтриване на цифри	"Clear" "Clear All"
	Прочитане на текстово съобщение	"Read S M S [Messages] Read (Texts Messages) Read Text Messages"

...: динамичен интервал замества конкретни имена, които да се вмъкнат на това място

|: вертикална черта разделя алтернативи

(): кръгли скоби ограждат алтернативите

[]: квадратни скоби обозначават опционални части на команда

,: запетая разделя необходимите стъпки в последователност

Телефон

Обща информация	64
Свързване чрез Bluetooth	65
Аварийно обаждане	66
Работа	67
Текстови съобщения	71
Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)	73

Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотеймънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан с него посредством Bluetooth.

Телефонният портал може да бъде управляван също чрез системата за разпознаването на речта.

Не всеки мобифон поддържа всички функции на телефонния портал. Достъпните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема ще намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth

Порталът за телефон е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>

Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване, напр. на мобилни телефони или други устройства.

За да може да се извърши свързване чрез Bluetooth към система Инфотейнмънт, Bluetooth функцията на Bluetooth устройството трябва да е активирана. За повече информация, моля, обърнете се към ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

Чрез меню **Bluetooth** се извършва стиковане (обмен на PIN код между Bluetooth устройството и система Инфотейнмънт) и свързване на Bluetooth устройството към система Инфотейнмънт.

Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до пет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането обичайно трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако

устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.

- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към електрическия контакт за зареждане.

Меню Bluetooth

За да отворите менюто **Bluetooth**, натиснете **HOME** и след това изберете **Конф.**. Изберете **Настр. телефон** и след това **Bluetooth**.

Изведжат се точките от менюто **Списък с устройства** и **Стиковане на устройство**.

Стиковане на устройство

За начало на стиковане със Система Инфотейнмънт, изберете **Стиковане на устройство**. Ще се изведе съобщение с четирицифрен код за Система Инфотейнмънт.

Стартирайте процеса по стиковане на Bluetooth устройството. Ако се изисква, въведете кода на Система Инфотейнмънт в Bluetooth устройството.

На дисплея на Система Инфотейнмънт ще се изведе шестцифрен PIN код за процеса на стиковане.

За потвърждаване на стиковането:

- Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):

Сравнете PIN кодовете, показани на дисплея на Система Инфотейнмънт и на екрана на Bluetooth устройството (ако е поискано) и потвърдете съобщението на Bluetooth устройството.

- Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):

Въведете PIN кода на Bluetooth устройството и потвърдете въведеното.

Устройствата са стиковани и се извежда главното меню за телефон.

Телефонният указател и списъците с повиквания (ако има такива) се изтеглят от Bluetooth устройството.

Ако се изисква, потвърдете съответното съобщение на Bluetooth устройството.

Списък на устройствата

Списъкът на устройствата съдържа всички Bluetooth устройства, стиковани към Система Инфотейнмънт.



Ако е стиковано ново устройство, то се показва на списъка на устройствата.

Свързване на устройство

Изберете устройството, което желаете да свържете. Показва се подменю.

Изберете **Избери**.

Предишно свързаното устройство се разкачва и се свързва това устройство.

Изтриване на устройство

Изберете устройството, което желаете да изтриете. Показва се подменю.

Изберете **Изтр..**

Устройството се изтрива.

Аварийно обаждане

⚠ Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на

мобилен телефон, когато става въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

⚠ Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обадите или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. **112**).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помоят за това от центъра за спешно повикване.

Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и

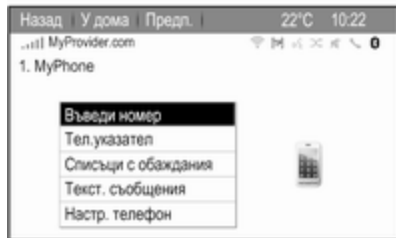
системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

След осъществяване на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време в зависимост от модела на мобифона. През това време работата с мобилния телефон, чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

Не всички телефони поддържат всички функции на приложението за телефон. Поради това са възможни отклонения от описания обхват на функциите.

Главно меню за телефон

За извеждане на главното меню за телефона, натиснете . Ще се покаже следният екран (ако има свързан мобилен телефон).



Инициране на телефонно обаждане

Въвеждане на номер

Натиснете и изберете **Въведи номер**. Показва се клавиатура.



Въведете желаният номер.

Изберете **Изтр.** от екрана, за да изтриете последното въведено число.

Изберете или от екрана, за да преместите курсора в рамките на вече въведения номер.

За начало на набирането, изберете **OK**.

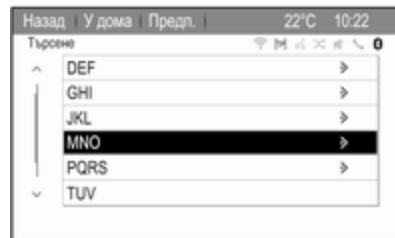
Съобщение

Достъп до телефонния указател от клавиатурата имате с натискане на **PB**.

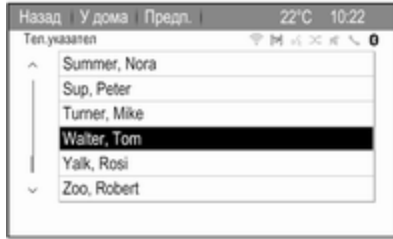
Телефонен указател

Натиснете и изберете

Тел. указател. Извежда се менюто **Търсене в тел. указател**.




Изберете диапазона на търсената от вас първа буква, за да се изведе извадка от записите в телефонния указател, започващи с тази буква. Телефонният указател се позиционира в диапазона на избраната буква.



Изберете желаната позиция от телефонния указател, за да се покажат на дисплея номерата запазени под тази позиция.

Изберете желания номер, за да стартирате процеса на набиране.

Сортиране на телефонен указател
Телефонният указател може да се сортира по първо име или по фамилия.

За промяна на реда на сортиране, изберете  и после **Настр. телефон**.


Изберете **Ред за сортиране**, за да се покаже съответното подменю.

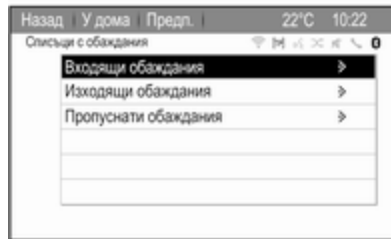
Активирайте желаната опция.

Съобщение

Редът на подреждане трябва да се вземе предвид, когато използвате функцията за разпознаване на глас, напр. "Набери Дейвид Смит" или "Набери Смит, Дейвид".

Списъци на повикванията

Натиснете  и изберете **Списъци с обаждания**. Извежда се менюто **Списъци с обаждания**.

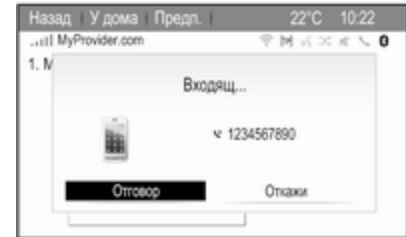


Изберете желания списък с повиквания. В зависимост от избрания списък, ще се изведат последните входящи, изходящи или пропуснати повиквания.

Изберете желания номер, за да стартирате процеса на набиране.

Входящи повиквания

При входящо повикване, на екрана се извежда съобщение.

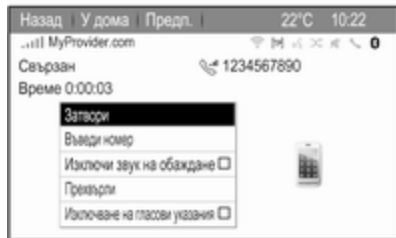


За приемане на обаждането, изберете **Отговор**.

За отхвърляне на обаждането, изберете **Откажи**.

Функции по време на телефонно обаждане

При активно повикване се извежда екран за разговора.



Приключване на телефонно повикване

За край на обаждането, изберете **Затвори**.

Заглушаване на повикване

За временно изключване на микрофона, активирайте **Изключи звук на обаждане**.

Деактивирайте **Изключи звук на обаждане**, за да прекратите временното изключване на микрофона.

Прехвърляне към слушалка

Изберете **Прехвърли** за прехвърляне на повикването към мобилния телефон. Извежда се менюто **Частно обаждане**.

За прехвърляне на повикването обратно към Система Инфотейнмънт, изберете **Прехвърли обажд** от менюто **Частно обаждане**.

Второ телефонно повикване

Инициране на второ телефонно повикване

При наличие на активно повикване, изберете **Въведи номер** от екрана на разговора. Показва се клавиатурата. Можете да въведете номер или да изберете номер от телефонния указател, вижте по-горе.

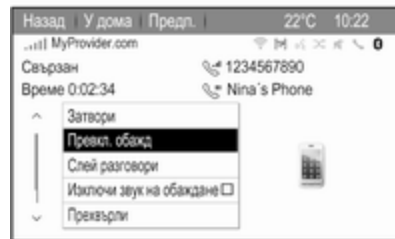
Второ входящо телефонно обаждане

При наличие на второ входящо повикване, в дъното на екрана се извежда съобщение.

Изберете желаната опция.

Ако повикването се приеме, първото повикване се поставя в режим на изчакване и активно става второто повикване.

И двете повиквания се показват на екрана за разговора.



За превключване между повиквания, изберете **Превкл. обажд**.

Конферентен разговор

Изберете **Слей разговори** за активиране на двете повиквания едновременно.

Слей разговори се променя на **Отдели обаждане**.

За край на конферентен разговор, изберете **Отдели обаждане**.

Приключване на телефонни повиквания

В конферентен разговор, изберете **Затвори** за край на двете повиквания.

Текстови съобщения

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт, вие получавате също така и възможност да управлявате входящите съобщения на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Не всеки телефон поддържа функцията за текстови съобщения на Система Инфотейнмънт.

Активиране на приложението за съобщения на мобилния телефон

Предаването на текстови съобщения към Система Инфотейнмънт трябва да е активирано на телефона.

След свързване към система Инфотейнмънт ще получите съобщение на мобилния си телефон с искане на разрешение за достъп до текстовите съобщения от мобилния телефон чрез система Инфотейнмънт. Потвърдете съобщението.

Ако не се получи съобщение, влезте в меню Bluetooth на мобилния си телефон, изберете името на система Инфотейнмънт и активирайте съответната функция за достъп.

Съобщение

На нашия уебсайт ще намерите информация за получаването на достъп при различните мобилни телефони.

Тогава иконата **Съоб** от началното меню на Система Инфотейнмънт може да се избира.

Входящо текстово съобщение

Когато се получи ново текстово съобщение, ще бъдете информирани за това с името или номера на изпращача.



Изберете една от опциите за съобщението.

Прослушване

Ако искате системата да прочете на глас съобщението, изберете **Слушай**.

Изглед

За извеждане на съобщението на екрана, изберете съответния екранен бутон.

Съобщение

Съобщенията се показват на екрана само при спрял автомобил.

Пропускане

За отхвърляне на съобщението, изберете съответния екранен бутон.

Отговор

За да отговорите директно на съобщение, изберете **Отговор**. Извежда се списък на предварително дефинирани съобщения.

Изберете желаното съобщение и потвърдете.

Съобщението се изпраща.

Съобщение

Нови предефинирани съобщения могат да се създават в менюто за настройки.

Повикване

За телефонно повикване на изпращача на съобщението, изберете **Обаждане**.

Входящи

Натиснете **HOME** и след това изберете **Съоб.**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Входящи** за извеждане на списък на всички входящи съобщения.



Изберете желаното съобщение. Съобщението се показва на екрана.

Съобщение

Съобщенията се показват на екрана само при спрял автомобил.

Ако желаете, изберете една от опциите в долната част на екрана (вижте по-горе).

Настройки за текстовите съобщения

Управление на предефинирани съобщения

Натиснете **HOME** и след това изберете **Съоб.**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Настр.**, за да се покаже съответното подменю.

За да добавите нови, предварително дефинирани съобщения, изберете **Управление на предефинирани съобщения** и след това **Добави ново предв. дефинирано съобщение**. Показва се клавиатура.

Въведете съобщението и потвърдете въведеното. Съобщението се появява в **Предефинирани съобщения** списъка.

Текстови предупреждения

Натиснете **HOME** и след това изберете **Съоб.**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Настр.** и след това **Текстови предупреждения.**

За да дефинирате как входящото съобщение се показва от системата, активирайте желаната опция.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)

Указания за монтаж и съвети при експлоатация

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с

мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Външната антена трябва да е монтирана от специалист, за да се получи максимално възможен обхват на действие.
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата.
- Мобилният телефон трябва да се инсталира в подходящо място. Вижте съответната бележка от Ръководството за експлоатация, глава **Система на въздушните възглавници.**

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройствата с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарт GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната сила на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 и 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

⚠ Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

Често задавани въпроси

Често задавани въпроси 75

Често задавани въпроси

Разпознаване на речта


- ❓ **Функцията за разпознаване на речта не работи много добре. Как да подобря работата ѝ?**
- ❗ Изчакайте звуковия сигнал и след това опитайте да произнесете командата естествено. Избягвайте дълги паузи, използвайте по-малко акцентирание и говорете с умерена сила на звука.
Подробно описание ⇨ 55.
- ❓ **Гласовите подсказки, издавани от системата за разпознаване на речта, са твърде дълги. Как мога да ги прекъсна, за да произнеса направо команда?**
- ❗ За да прекъснете гласовите подсказки на системата за разпознаване на речта, натиснете ⌘ на волана. Изчакайте звуковия сигнал и след това произнесете командата.

Подробно описание ⇨ 55.

- ❓ **Не мога да избира телефонен контакт чрез системата за разпознаване на речта. Кое е неправилно?**
- ❗ Системата Инфотейнмънт достъпва записите от телефонния указател в реда, в който са записани. Ако редът на сортиране е зададен като "фамилия, име", то правилната команда за набиране на Джон Смит е "Смит, Джон".
Подробно описание ⇨ 54.
- ❓ **Не мога да въведа чрез системата за разпознаване на речта адрес, намиращ се в друга държава. Кое е неправилно?**
- ❗ Чрез разпознаване на речта можете да въведете само адреси за крайни цели, разположени в страната, чийто език е избран за системен език, напр., ако системният език е немски, не можете да въведете адрес, разположен във Франция.
Подробно описание ⇨ 54.

Телефон

❓ Как мога да вдвоя моя телефон със система Инфотейнмънт?

❗ За стиковане на телефон, натиснете , изберете **Настр. телефон** и след това **Bluetooth**.

Изберете **Стиковане на устройство** и следвайте инструкциите на система Инфотейнмънт и вашия мобилен телефон. Уверете се, че сте активирали Bluetooth.

Подробно описание ⇨ 65.

❓ Как мога да имам достъп до телефонния си указател или списъците със скорошни обаждания посредством система Инфотейнмънт?

❗ В зависимост от телефона, трябва да разрешите достъп до съответните данни в настройките на вашия мобилен телефон. Като правило, изтеглянето на телефонния указател и списъка със скорошни обаждания не се поддържа от всички видове мобилни телефони.

Подробно описание ⇨ 65.

❓ Въпреки, че е разрешен достъп до моя телефонен указател, не всички контакти са достъпни през система Инфотейнмънт. **Защо е така?**

❗ В зависимост от телефона, запамените в SIM картата контакти не могат да бъдат прочетени от система Инфотейнмънт.

Подробно описание ⇨ 65.

Навигация

❓ Как мога да превключвам между общо време на движение или оставащо време за движение и общо разстояние или частично разстояние?

❗ Когато приложението за навигация е активно, натиснете многофункционалния бутон, за да се изведе **Навигационно меню**. Изберете **Превкл. време/крайна цел** и регулирайте настройката според желанието.

Подробно описание ⇨ 37.

❓ При натискане на **DEST/NAV**, могат да се извеждат различни менюта. **Защо е така?**

❗ Ако воденето по маршрута е активно, приложението за крайна цел се показва на дисплея, за да изберете цел.

Подробно описание ⇨ 41.

Ако воденето по маршрута не е активирано, се показва **Меню Маршрут**.

Подробно описание ⇨ 50.


Аудио

❓ При възпроизвеждане на медийни файлове от устройство, свързано чрез Bluetooth, заглавието на песента и името на изпълнителя не се показват в система Инфотейнмънт и функцията за преглед на медийните файлове не е достъпна. **Защо е така?**

❗ При свързване на устройство чрез Bluetooth, поради поддържания Bluetooth протокол са достъпни само ограничен брой функции.

Подробно описание ⇨ 29.

② Система Инфотейнмънт не разполага с бутон за тона на лицевия панел. Как мога да променя настройките на тона?

① Настройките на тона са достъпни чрез **Начална страница**. Натиснете  и след това изберете **Още**, за да се покаже втория **Начална страница**. За достъп до менюто с настройки на тона, изберете **Тон**.

Подробно описание ⇨ 16.

Азбучен указател

А

Аварийно обаждане.....	66
Автоматична сила на звука.....	17
Адресна книга.....	41
Активиране на аудио от USB.....	29
Активиране на музика през Bluetooth.....	29
Активиране на навигационната система.....	37
Активиране на радиото.....	22
Активиране на Система Инфотейнмънт.....	11
Активиране на снимка от USB... ..	31
Активиране на телефонния портал.....	67
Аудио файлове.....	28

Б

Баланс.....	16
Бутон BACK.....	13

В

Високи честоти.....	16
Включване на система Инфотейнмънт.....	11
Водене	50
Водене по маршрут.....	50
Въвеждане на пътна цел	41
Възпроизвеждане на аудио.....	29

Г

Гласово разпознаване.....	54
---------------------------	----

Д

Дата.....	18
Дисплей.....	18
Домашен адрес.....	41

Е

Език.....	18
Еквалайзер.....	16
Елементи на управлението	
Волан.....	8
Система Инфотейнмънт.....	8

З

Заглушаване на звука.....	11
Защита от кражба	7

И

Избор на вълнов обхват.....	22
Използване на приложения.....	32

К

Карти.....	37
Клавиатура.....	41

М

Максимална сила на звука при включване.....	17
Многофункционален бутон.....	13

Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	73
Музика през Bluetooth.....	28

Н

Навигационна система.....	34
Навигация	
Адресна книга.....	41
Водене по маршрут.....	50
Въвеждане на пътна цел.....	41
Гласови съобщения.....	50
Дисплей на картата.....	37
Домашен адрес.....	41
Клавиатура.....	41
Координати.....	41
Манипулиране на картата.....	37
Общи настройки.....	37
Опции на маршрут.....	50
Предпочитани маршрути.....	41
Предупреждения при водене.....	50
Проследяване на маршрут.....	50
Пътни инциденти.....	50
Пътуване с междинни етапи... ..	41
Симулация на маршрут.....	37
Скорошни крайни цели.....	41
Списък със завои.....	50
Текущо местоположение.....	37
TMC станции.....	50
Хлебни трохи.....	50
POI.....	41

Настройки на силата на звука... ..	17
Настройки на тона.....	16
Начална страница.....	13, 18
Ниски честоти.....	16

О

Обща информация... ..	28, 34, 54, 64
Музика през Bluetooth.....	28
Навигация.....	34
Радио.....	22
Система Инфотейнмънт.....	6
Телефонен портал.....	64
USB.....	28
Общ преглед на гласови команди.....	59
Основни операции.....	13

П

Показване на снимки.....	31
Преглед на елементите на управлението.....	8
Приложения.....	32
Програма за пътната обстановка.....	24
Пътни инциденти.....	50
Пътуване с междинни етапи.....	41

Р

Работа.....	67
Работа с менюто.....	13

Работа със системата	
Меню.....	13
Музика през Bluetooth.....	29
Навигационна система.....	37
Радио.....	22
Система Инфотейнмънт.....	11
Телефон.....	67
USB.....	29, 31

Радио

Включване на станции.....	24
Запаметяване на станции.....	24
Избор на вълнов обхват.....	22
Меню с RDS опции.....	24
Програма за пътната обстановка.....	24
Радиоинформационна система (RDS).....	24
Регионални.....	24
Списък с категории.....	22
Списък със станции.....	22
Списъци на предпочитани станции.....	24
Търсене на станции.....	22
Цифрово аудио излъчване.....	26
DAB.....	26
DAB съобщения.....	26
RDS.....	24
TP.....	24
Радиоинформационна система (RDS)	24

Разпознаване на речта.....	54
Райониране.....	24
Регулатор за сила на звука.....	16

С

Свързване чрез Bluetooth.....	65
Сила на звука	
Автоматична сила на звука....	17
Максимална сила на звука при включване.....	17
Сила на звука на аудио съобщения.....	17
Сила на звука на навигацията	17
Сила на звука на предупредителния звуков сигнал.....	17
Сила на звука на съобщения за пътната обстановка.....	17
Функция за изключване на звука.....	11
Сила на звука на аудио съобщения.....	17
Сила на звука на навигацията...	17
Сила на звука на предупредителния звуков сигнал.....	17
Сила на звука на ТА.....	17
Симулация на маршрут.....	37
Системни настройки.....	18
Дисплей.....	18

Език.....	18
Начална страница.....	18
Софтуер.....	18
Час и дата.....	18
Смартфон.....	32
Снимки.....	31
Софтуерна актуализация.....	18
Списък с категории.....	22
Списък със завои.....	50
Списък със станции.....	22
Списъци на предпочитани станции.....	24
Включване на станции.....	24
Запомняване на станции.....	24
Среден обхват.....	16
Стиковане.....	65
Съобщения.....	13

Т

Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	8
Текстови съобщения.....	71
Телефон	
Конферентен разговор.....	67
Свързване с Bluetooth.....	65
Скоросни повиквания.....	67
Спешни повиквания.....	66
Текстови съобщения.....	71
Телефонен указател.....	67

Функции по време на телефонно обаждане.....	67
Bluetooth.....	64
Телефонен указател.....	41, 67
Телефонно повикване	
Инициране.....	67
Приемане.....	67
Точно време.....	18
Търсене на станции.....	22

У

Употреба.....	11, 22, 37, 55
Музика през Bluetooth.....	29
Навигационна система.....	37
Система Инфотейнмънт.....	11
Телефон.....	67
USB.....	29, 31

Ф

Фабрични настройки.....	18
Файлове със снимки.....	28
Файлови формати	
Аудио файлове.....	28
Файлове със снимки.....	28
Формат на време.....	18

Х

Хлебни трохи.....	50
-------------------	----

Ц

Цифрово аудио излъчване.....	26
------------------------------	----

Ч	
Често задавани въпроси.....	75
A	
AUPEO.....	32
D	
DAB.....	26
E	
EQ.....	16
G	
Gracenote.....	28
P	
POI.....	41
T	
TA.....	24
TMC.....	50
TP.....	24
U	
USB.....	28

R 4.0 IntelliLink

Въведение	84
Основни операции	93
Радио	100
Външни устройства	107
Разпознаване на реч	116
Телефон	117
Азбучен указател	128

Въведение

Обща информация	84
Защита от кражба	85
Преглед на елементите на управлението	86
Употреба	89

Обща информация

Системата Инфотейнмънт ви предлага най-съвременните достижения в областта на информационно-развлекателните системи за автомобили.

Използвайки функциите на тунера на радиото, можете да регистрирате до 25 станции в пет страници с предпочитания.

Можете да свържете външни устройства за съхранение на данни към система Инфотейнмънт като допълнителни аудио източници; чрез кабел или чрез Bluetooth®.

В допълнение, система Инфотейнмънт е оборудвана с телефонен портал, който позволява удобно и безопасно използване на вашия мобилен телефон в автомобила.

Можете да управлявате специфични приложения на смарт телефона чрез системата Инфотейнмънт.

Като опция, системата Инфотейнмънт може да се използва чрез сензорния екран и

бутоните върху таблото за управление, бутоните върху волана или - ако се поддържа от мобилния телефон - чрез системата за разпознаване на реч.

Добре обмисленият дизайн на елементите на управлението, сензорният екран и ясните менюта позволяват лесното и интуитивно ползване на системата.

Съобщение

Това ръководство описва всички опции и функции, достъпни в различните варианти на система Инфотейнмънт. Някои описания, включително тези за функциите на дисплея и менютата, може да не се отнасят за вашия автомобил, поради различия в модела, спецификацията, специалното оборудване или аксесоари.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Системата Инфотейнмънт трябва да се използва така, че по всяко време да можете да карате безопасно автомобила си. Ако сте несигурни, спрете автомобила и ползвайте системата Инфотейнмънт, докато автомобилът е спрял.

Радиоприемане

Радиоприемането може да бъде смутено от статично електричество, шум, изкривяване или загуба на приемането поради:

- промяна на разстоянието до радиопредавателя
- смесването на станции поради отражение
- засенчване

Защита от кражба

Системата Инфотейнмънт е снабдена с електронна защитна система с цел предпазване от кражба.



По тази причина системата Инфотейнмънт работи само във Вашия автомобил и не представлява ценност за крадците.



Преглед на елементите на управлението

Управляващ панел



1	Дисплей / сензорен екран ...	93
2	Начално меню	93
	Екранни бутони за достъп до:	
	AUDIO (АУДИО): аудио функции	
	GALLERY (ГАЛЕРИЯ): функции за снимки и филми	
	PHONE (ТЕЛЕФОН): функции за мобилен телефон	
	ПРОЕКЦИЯ (ПРОЖЕКЦИЯ): проектиране на телефона	
	NAV: Приложение BringGo®	
	SETTINGS (НАСТРОЙКИ): системни настройки	
	OnStar: Wi-Fi настройки на OnStar	89
3	Индикатори за час, дата и температура	97

4		
	Кратко натискане: отваряне на телефонното меню	121
	или отваряне на функцията за проектиране на телефона (ако е активирана)	113
	Продължително натискане: активиране на разпознаване на реч	116
5		
	Кратко натискане: преход към следваща станция при активно радио	100
	или преход към следващ запис при активно външно устройство	109

	Дълго натискане: търсене на станция нагоре при активно радио	100
	или бързо превъртане напред при активно външно устройство	109
6		
	Кратко натискане: включва система Инфотейнмънт, ако е изключена	89
	или заглушава звука на системата, ако е включена	89
	Продължително натискане: изключване на система Инфотейнмънт	89
	Завъртане: регулиране на силата на звука	89
7		
	Кратко натискане: преход към предишна станция при активно радио	100

или преход към предишен запис при активно външно устройство 109

Дълго натискане: търсене на станция надолу при активно радио 100

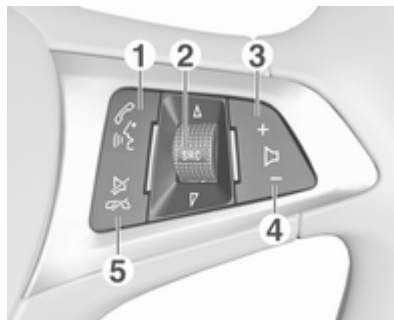
или бързо превъртане назад при активно външно устройство 109

8

Кратко натискане: отваряне на началното меню 89

Продължително натискане: отваряне на функцията за проектиране на телефона (ако е активирана) 113

Бутони върху волана



1

Кратко натискане: отваря менюта на OnStar, ако няма свързан телефон 89

или приема телефонно обаждане, ако има свързан телефон 117

или набиране на последния номер в списъка с повиквания, когато се показва телефонното меню 121

или превключване между разговори при наличие на изчакващи 121

Продължително натискане: активиране на разпознаване на реч 116

2 SRC (Източник) 89

Натискане: избира звукоизточник 89

Завъртане нагоре/надолу: избира следваща/предишна предварително запаметена радиостанция при активно радио 100

или избор на следващ/предишен запис/раздел/снимка при активно външно устройство 109

или избор на следващ/
предишен запис в списък
с обаждания при активен
телефонен портал и
отворен списък с
обаждания 121

Завъртане нагоре/
надолу и задържане:
бърз преход през записи
от списък с обаждания 121

3 +

Натискане: увеличава
силата на звука

4 –

Натискане: намаляване
на силата на звука

5 

Натискане: приключва/
отказва повикване 121

или деактивиране на
разпознаването на речта .. 116

или активира/
деактивира функция за
заглушаването на звука 89

Употреба


Елементи на управлението

Системата Инфотейнмънт се управлява посредством функционални бутони, сензорен екран, както и менютата, които се показват на дисплея.


Въвеждането на данни може да се извърши и чрез:

- централния управляващ блок в таблото за управление ⇨ 86
- сензорния екран ⇨ 93
- органите за аудио управление върху волана ⇨ 86
- разпознаване на речта ⇨ 116


Включване и изключване на системата Инфотейнмънт

Натиснете . След включване, активен става последно избраният източник от системата Инфотейнмънт.

Автоматично изключване

Ако системата Инфотейнмънт е била включена с натискане на  при включено запалване, тя ще се изключи автоматично отново 10 минути след последната извършена от потребителя операция.

Настройка на силата на звука


Завъртане . Текущата настройка се показва на дисплея.


При включване на системата Инфотейнмънт автоматично се наглася последно настроената сила на звука, ако тя е по-малка от максималната сила на звука при включване. За подробно описание ⇨ 96.

Компенсация на силата на звука в зависимост от скоростта


При активиране на компенсацията на силата на звука в зависимост от скоростта ⇨ 96, силата на звука се адаптира автоматично за да компенсира уличния шум и шума от въздушното съпротивление по време на движение.

Заглушаване на звука

Натиснете , за изключване на звука от система Инфотейнмънт.


За да отмените функцията за изключване на звука: натиснете  отново. Последно избраната сила на звука се задава отново.

Начини на управление

Натиснете  за показване на началното меню.



Съобщение

За подробно описание на работата на менюто през сензорния екран  93.

AUDIO (АУДИО)



Изберете **AUDIO (АУДИО)**, за да се отвори главното меню на последно избрания аудио режим.

Изберете **Source (Източник)** на екрана за показване на лентата за избор на действие.




За промяна към друг аудио режим: докоснете един от елементите на лентата за избор на действие.

За подробно описание на:



- Радио функции  100
- Външни устройства (**USB**, **Bluetooth**)  109

Съобщение

За лесно връщане в текущо активния аудио екран, докоснете  в горния ред на всеки екран.

GALLERY (ГАЛЕРИЯ)

Изберете **GALLERY (ГАЛЕРИЯ)**, за да отворите менюто за филми и изображения при файлове, запазени на външно устройство от рода на USB памет или смартфон.

Изберете  или  за показване на менюто за филми и изображения. Изберете желания файл на филм или изображение за показване на съответния елемент на дисплея.



За подробно описание на:

- Функции за снимки ⇨ 111
- Функции за филми ⇨ 112

PHONE (ТЕЛЕФОН)

Преди да може да се използва телефонния портал трябва да бъде установена връзка между система Инфотейнмънт и мобилния телефон.

За подробно описание за подготовка и установяване на връзка чрез Bluetooth между система Инфотейнмънт и мобилен телефон ⇨ 117.

Ако мобилният телефон е свързан, изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)** за показване на главното меню на телефонния портал.



За подробно описание на работата на мобилния телефон през система Инфотейнмънт ⇨ 121.

ПРОЕКЦИЯ (ПРОЖЕКЦИЯ)

За показване на конкретни приложения от дисплея на вашия смартфон в система Инфотейнмънт свържете смартфона.

Изберете **ПРОЕКЦИЯ (ПРОЖЕКЦИЯ)** за стартиране на функцията за проектиране.

В зависимост от свързания смартфон, се показва главно меню с различни избираеми приложения.

За подробно описание ⇨ 113.

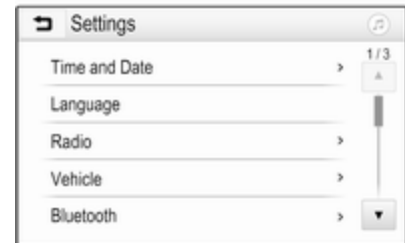
NAV

За стартиране на навигационното приложение BringGo, изберете **NAV**.

За подробно описание ⇨ 113.

SETTINGS (НАСТРОЙКИ)

Изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**, за да отворите меню за различни настройки, свързани със системата, напр. деактивиране на **Audible Touch Feedback (Звук при докосване на бутони)**.



OnStar

За показване на меню с Wi-Fi
настройки на OnStar, изберете
OnStar.

За подробно описание, вижте
Ръководството за експлоатация.

Основни операции

Основни операции	93
Настройки на тона	95
Настройки на силата на звука ...	96
Системни настройки	97

Основни операции

Дисплеят на система Инфотеймънт има чувствителна към докосване сензорна повърхност, която позволява директно взаимодействие с показваните елементи за управление на менютата.

Внимание

Не използвайте заострени или твърди предмети като химикалки, моливи и други подобни за работа със сензорния екран.

Екранен бутон ↵



Когато работите с менюта, натиснете ↵ в съответното подменю, за да преминете в следващото по-високо ниво на менюто.

Когато не се показва екранен бутон ↵, вие се намирате в най-високото ниво на съответното меню. Натиснете ⏴, за да се покаже началния екран.

Избор или активиране на екранен бутон или елемент от меню



Докоснете на екранен бутон или елемент от меню.

Съответната функция на системата се активира, показва се съобщение или се показва подменю с допълнителни възможности.

Съобщение

В следващите раздели, стъпките за избор и активиране на екранен бутон или точка от менюто посредством сензорния екран ще

бъдат описвани като "...изберете <име на бутон>/<име на точка от менюто>".

Преместване на елементи в началното меню



Докоснете и задръжте елемента, който желаете да преместите докато около иконите не се появят червени кутийки. Преместете пръста си до желаното място и отпуснете елемента.

Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

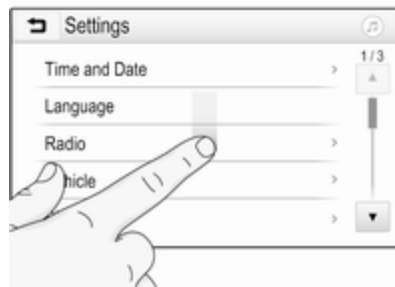
Всички останали елементи се пренареждат.

Натиснете един от бутоните на таблото за управление, за да излезете от режима за редактиране.

Съобщение

Режимът на редактиране приключва автоматично след 30 секунди липса на активност.

Прелистване на списъци



Ако има повече налични елементи, отколкото представените на екрана, списъкът трябва да се превърти.

За да превъртите през списък с елементи на менюто, по избор можете:

- Да поставите пръста си където и да е върху екрана и да го преместите нагоре или надолу.

Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

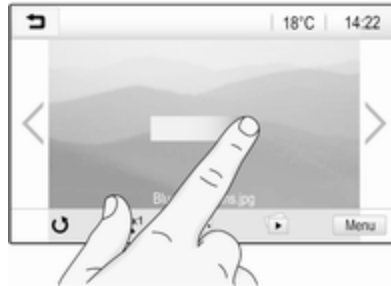
- Докоснете ▼ или ▲ в горната и долната част на лентата за превъртане.
- С пръст преместете плъзгача на лентата за превъртане нагоре и надолу.

За да се върнете в горната част на списъка, докоснете заглавието на списъка.

Съобщение

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане до елемент от списък чрез сензорен екран ще бъдат описани като "...преминете до <име на елемент>".

Превъртане на страници



Съобщение

Страниците могат да се превъртат, само ако има повече от една достъпна страница.

За да превъртите от една страница към друга:

- Поставете пръста си където и да е върху екрана и го преместете наляво, за да превъртите до следващата страница или надясно, за да превъртите до предишната страница.

Съобщение

Трябва да се натиска постоянно, а пръстът трябва да се движи с еднаква скорост.

- Докоснете > или < на екрана.

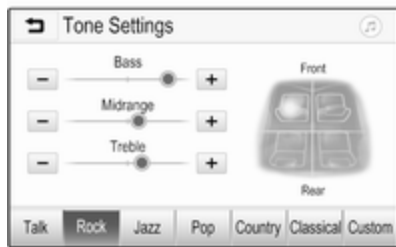
Съобщение

В последващите раздели, работните стъпки за превъртане на страници чрез сензорния екран ще бъдат описани като "...преминете на....страница".

Настройки на тона

В менюто за настройки на тона могат да се задават характеристиките на звука. Достъп до менюто може да се осъществи от всяко главно меню на аудио източник.

За да отворите менюто с настройки на тона, изберете **Меню (Меню)** на долния ред на съответното аудио главно меню. Ако е необходимо, превъртете през списъка с елементи на менюто и изберете **Tone settings (Настройки на звука)**. Показва се съответното меню.



Режим на еквалайзер

Използвайте тази настройка, за да оптимизирате тона за стила музика, напр, **Rock (Рок)** или **Classical (Класика)**.

Изберете желания стил на звук в лентата за избор на действие в долната част на екрана. Ако изберете **Custom (Потребителски)**, можете ръчно да регулирате следните настройки.

Bass (Ниски)

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на дълбоките честоти на аудио източниците.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Midrange (Среден диапазон)

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на средните честоти на аудио източника.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Treble (Високи)

Използвайте тази настройка за разширяване или открояване на високите честоти на аудио източниците.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Настройване на баланс и миксер

Използвайте илюстрацията от дясната страна на менюто, за да регулирате баланса и миксера.


За да определите точката в салона, където звука е на най-високо ниво, докоснете съответната точка на илюстрацията. Като алтернатива, можете да преместите червения маркер до желаната точка.

Съобщение

Настройките за баланс и миксер са валидни за всички аудио източници. Те не могат да се регулират поотделно за всеки аудио източник.

Настройки на силата на звука


Настройка на максималната сила на звука при включване

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio (Радио)**, превъртете през списъка, а след това изберете **Max Startup Volume (Макс. сила на звука при включване)**.

Докоснете + или -, за да регулирате настройката.

Регулиране на компенсираната сила на звука в зависимост от скоростта

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio (Радио)**, превъртете през списъка, а след това изберете **Auto Volume (Автом. сила на звука)**.

За да регулирате степента на адаптиране на силата на звука, изберете една от опциите в списъка.


Off (Изкл.): няма увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

High (Високо): максимално увеличаване на силата на звука при увеличаване на скоростта на автомобила.

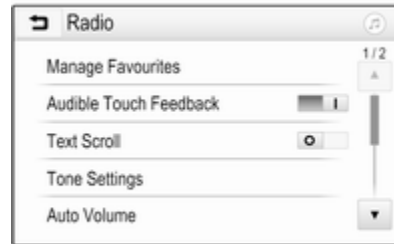
Активиране или деактивиране на функция за сигнал при контактна обратна връзка

Ако е активирана функцията за сигнал при контактна обратна връзка, всяко докосване на

екранен бутон или елемент от менюто се обозначава от звуков сигнал.

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio (Радио)**, а след това превъртете списъка до **Audible Touch Feedback (Звук при докосване на бутони)**.



Докоснете екранния бутон до **Audible Touch Feedback (Звук при докосване на бутони)**, за да активирате или деактивирате функцията.


Сила на звука на съобщения за пътната обстановка

За да регулирате силата на звука на съобщения за пътната обстановка, задайте желаната сила на звука по време на излъчване на съобщение за пътната обстановка от системата. Съответната настройка след това се запаметява от системата.

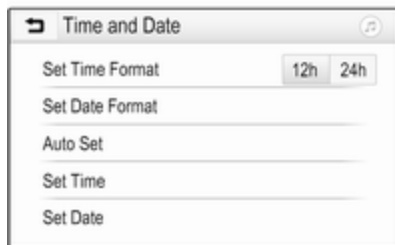
Системни настройки

Следните настройки засягат цялата система. Всички други настройки са описани по теми в съответните глави на това ръководство.

Настройки на часа и датата

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Изберете **Time and Date (Час и дата)**, за да се покаже съответното подменю.



Set Time Format (Задаване на формат за време)

За да изберете желаните часови формат, докоснете екранните бутони **12 h** или **24 h**.

Set Date Format (Задаване на формат за дата)

За избор на желания формат на дата, изберете **Set Date Format (Задаване на формат за дата)** и маркирайте една от наличните опции в подменюто.

Auto Set (Автом. настройка)

За избор на ръчно или автоматично задаване на дата и час, изберете **Auto Set (Автом. настройка)**.

За автоматично задаване на дата и час, изберете **On - RDS (Вкл. - RDS)**.

За ръчно задаване на дата и час, изберете **Off - Manual (Изкл. - Ръчно)**. Ако **Auto Set (Автом. настройка)** е зададено на **Off - Manual (Изкл. - Ръчно)**, точките **Set Time (Задаване на време)** и **Set Date (Задаване на дата)** от подменюто стават достъпни.

Задаване на дата и час

За настройка на датата и часа, изберете **Set Time (Задаване на време)** или **Set Date (Задаване на дата)**.

Докоснете **+** и **-** за регулиране на настройките.

Настройки за език

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Изберете **Language (Език)** за показване на съответното меню.

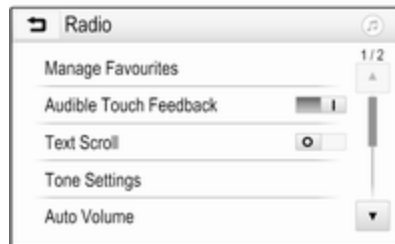
За да настроите езика за текстове на менюто, докоснете желания език.

Функция за превъртане на текст

Ако на екрана се показва дълъг текст, напр. заглавия на песни или имена на радиостанции, текстът може да се превърта постоянно или може да се превърти веднъж и той да се покаже като отрязък.

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Изберете **Radio (Радио)**.




Ако искате текстът да се превърта постоянно, активирайте **Text Scroll (Превъртане на текст)**.

Ако желаете текстът да се превърта на блокове, деактивирайте настройката.


Функция за черен дисплей

Ако не искате да виждате осветения дисплей, напр., нощно време, можете да го изключите.

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Превъртете през списъка и изберете **Изключване на дисплей**. Дисплеят се изключва; аудио функциите остават активни.

Фабрични настройки

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Превъртете през списъка и изберете **Return to Factory Settings (Върни към фабрични настройки)**.


За да възстановите всички настройки за персонализиране на автомобила, изберете **Възстановяване на настройките на автомобила**.

За да изтриете сдвоените Bluetooth устройства, списъка с контакти и записаните номера на гласова поща, изберете **Clear All Private Data (Изчисти всички лични данни)**.

За да нулирате настройките за тон и сила на звука, да изтриете всички предпочитания и да изтриете избора на тон за звънене, изберете **Restore Radio Settings (Възстанови настройки на радиото)**.

При всеки случай се извежда предупредително съобщение. Изберете **Continue (Продължи)**, за да върнете настройките в изходно положение.

Версия на системата

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**.

Превъртете през списъка и изберете **Software Information (Софтуерна информация)**.

Ако е свързано USB устройство, можете да запаметите информацията за автомобила на това USB устройство.

Изберете **System Update (Обновяване на системата)** и след това **Save Vehicle Info to USB (Запиши информация за автомобила на USB)**.

За актуализиране на системата се обърнете към сервиз.

Настройки на автомобила


Настройки на автомобила са описани в ръководството за експлоатация.

Радио

Употреба	100
Търсене на станции	100
Списъци на предпочитани станции	102
Радиоинформационна система (RDS)	103
Цифрово аудио излъчване	104

Употреба

Активиране на радиото

Натиснете  и изберете **AUDIO (АУДИО)**. Показва се последното избрано главно меню за аудио.

Изберете **Source (Източник)** на долния ред на активното главно меню на радиото, за да отворите лентата за избор на действие.





Изберете желаня вълнов обхват. Включва се последно слушаната станция в избрания вълнов обхват.



Търсене на станции

Автоматично търсене на станции



Натиснете за кратко или докоснете  или  върху таблото за управление или върху екрана за възпроизвеждане на предишната или следващата станция в паметта за станции.

Ръчно търсене на станции

Натиснете и задръжте  или  върху таблото за управление. Отпуснете, когато желаната честота е почти достигната.

Търси се следващата станция, която може да бъде приета и тя се включва автоматично.

Съобщение

Вълнов обхват FM: когато RDS функцията е активирана, се търсят само RDS станции ↻ 103, а когато е включена функцията за пътната обстановка (TP), се търсят само станции за пътната обстановка ↻ 103.

Настройка на станции

Докоснете  на екрана. Показва се дисплеят на **Direct tune** (Директна настройка).



Въведете желаната честота. Използвайте ← за изтриване на въведени цифри. Ако е необходимо, докоснете ◀ или ▶ за последваща настройка на въведените данни.

Потвърдете въведените данни за възпроизвеждане на станцията.

Списъци със станции

Изберете **Menu** (Меню) на долния ред на активното главно меню на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.



Изберете специфично за вълновия обхват **Station List** (Списък на станции). Показват се всички приемани станции на съответния вълнов обхват и в текущата зона на приемане.

Изберете желаната станция.

Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ▶ до името на станцията.

Списъци с категории

Много радио станции излъчват код за типа на програмата (PTY), който определя типа на излъчваната програма (напр. новини). Някои станции също така сменят кода за типа на програмата в зависимост от съдържанието, което се предава в момента.

Системата Инфотейнмънт запамятава тези станции, сортирани по типа на програмата, в съответния списък с категории.

Съобщение

Елемент **Categories (Категории)** от списъка с е достъпен само за FM и DAB вълнови обхвати.

За търсене на типа програма, определен от станциите, изберете **Categories (Категории)**.

Извежда се списък на текущо достъпните програмни типове.

Изберете желанния тип програма. Показва се списък от станции, излъчващи програма от избрания тип.

Изберете желаната станция.

Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ► до името на станцията.

Обновяване на списъците със станции

Ако станциите, запаметени в списъка със станции за вълновия обхват не могат повече да се приемат, изберете **Menu (Меню)** в долния ред на активното главно меню на радио и след това изберете съответния елемент от

менюто за актуализиране на списъка със станции, напр. **Update FM Station List (Обновен списък на FM станции)**.

Съобщение

При обновяване на списъка със станциите за даден вълнов обхват, се обновява и списъка с категории.

Започва търсене на станции и се показва съответното съобщение. След като търсенето завърши, се показва съответния списък със станции.

Съобщение

Приеманата в момента радиостанция се обозначава със символ ► до името на станцията.

Списъци на предпочитани станции

Станции от всички вълнови обхвати могат да се запаметят ръчно в списъците на предпочитаните станции.



Достъпни са пет списъка с предпочитани станции, както във всеки от тях могат да се запаметят 5 станции.

Съобщение

Текущо приеманата станция се маркира.

Запамятаване на станция

Ако е необходимо, докоснете < или >, за да превъртите страниците с предпочитания.

За да запаметите активната в момента радиостанция в програмиран екранен бутон:

докоснете и задръжете желания екранен бутон за няколко секунди. Съответната честота или името на станцията се показва на екранния бутон.

Включване на станции

Ако е необходимо, докоснете < или >, за да превъртите до желаната страница с предпочитания.

Изберете програмирация екранен бутон, в който е запаметена желаната радиостанция.

Задаване броя на достъпните страници с предпочитания

За да определите броя на страниците с предпочитания, показвани за избор, натиснете **HOME**, а след това изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)** на екрана.

Изберете **Radio (Радио)** и след това **Manage Favourites (Работа с предпочитани обекти)** за да се покаже съответното подменю.

В зависимост от това кои страници с предпочитания желаете да се показват, активирайте или деактивирайте страниците.

Радиоинформационна система (RDS)

Радиоинформационната система (RDS) е услуга извършвана от FM станциите, която значително облекчава намирането на желаната станция и безпроблемното ѝ приемане.

Преимущества на RDS

- На дисплея вместо честотата на станцията се появява името на програмата.
- По време търсене на станции, системата Инфотейнмънт се настройва само на RDS станции.
- Системата Инфотейнмънт винаги се настройва на най-добрата честота на приемане

за дадената станция посредством AF (алтернативна честота).

- В зависимост от станцията, която се приема, системата Инфотейнмънт показва радио текст, който може да съдържа напр. информация за текущата програма.

Конфигурация на RDS

Докоснете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на FM обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете до **RDS**.

Активиране и деактивиране **RDS**.

Програма за пътната обстановка

Станциите за пътната обстановка са RDS станции, които излъчват новини свързани с пътната обстановка. При включена функция за пътна обстановка, текущо възпроизвеждания аудио източник се преустановява за времето на излъчване на пътното съобщение.

Активиране на функцията на програмата за пътната обстановка

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на FM обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Докоснете екранния бутон до **Traffic Programme (Трафик програма)**, за да активирате или деактивирате функцията.

Съобщение

В списъка със станции, TP се показва до станциите, предлагащи програма за пътното движение.

Ако е активирана услуга на радиото за пътната обстановка, на горния ред на всички главни менюта се показва [TP]. Ако текущата станция не е станция излъчваща програми за пътната обстановка, TP е сиво и търсенето се стартира автоматично за следващата станция с програма за пътната обстановка. Веднага след намиране на радиостанция с услуга за пътната обстановка, TP се осветява. Ако не се намери радиостанция с услуга за пътната обстановка, TP остава сиво.

Ако по съответната станция се излъчва съобщение за пътната обстановка, се появява съобщение.

За прекъсване на съобщението и връщане към функцията, активирана преди това, докоснете екрана или натиснете ϕ .

Райониране

Понякога, RDS станциите излъчват регионални програми на различни честоти.

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на FM обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват и превъртете до **Region (Регион)**

Активиране и деактивиране **Region (Регион)**.

Ако районирането е активирано, се избират алтернативни честоти за същите регионални програми, когато е необходимо. Ако регионализацията е изключена, алтернативните честоти на станциите се избират без да се вземат предвид регионалните програми.

Цифрово аудио излъчване

DAB извършва цифрово излъчване на радио станциите.

DAB станциите се обозначават с името на програмата вместо с честотата на излъчване.

Обща информация

- При DAB, няколко радиoproграми (услуги) могат да се излъчват на един единствен ансамбъл.
- Освен висококачествените цифрови аудио услуги, DAB може също така и да излъчва информация във връзка с програмите, както и много други данни, включително и информация във връзка с пътуването и пътната обстановка.
- Веднага щом даден DAB приемник улови сигнал изпратен от радиопредавател (дори и сигналът да е много слаб), звуковъзпроизвеждането е осигурено.
- В случай на лошо приемане, силата на звука се намалява автоматично, за да се избегне възпроизвеждането на неприятни звуци.
Ако DAB сигналът е прекалено слаб за да се интерпретира от

приемника, приемането напълно се преустановява. Това може да се избегне чрез активиране на **DAB-DAB Linking (DAB-DAB връзка)** и/или **DAB-FM Linking (DAB-FM връзка)** в менюто за DAB (виж по-долу).

- Смушения причинени от станции намиращи се на съседни честоти (явление типично за AM и FM приемането) не се наблюдават при DAB.
- Ако DAB сигналът се отразява от естествени препятствия или сгради, качеството на DAB приемането се подобрява, докато това на AM и FM в такива случаи значително се влошава.
- Когато се активира DAB приемането, FM тунерът на система Инфотейнмънт остава активен във фонов режим и постоянно търси за най-добре приеманите FM станции. Ако се активира TP ⇨ 103, ще се обявяват трафик съобщенията

от FM станцията с най-добро приемане. Деактивирайте TP ако DAB приемането не трябва да се прекъсва от FM трафик съобщения.

DAB съобщения

Освен музикални програми, много DAB станции излъчват и съобщения от различни категории. Ако активирате някои или всички категории, приеманата в момента DAB услуга се прекъсва, когато има съобщение от тези категории.

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на DAB обхваща на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и изберете **DAB announcements (DAB съобщения)** за показване на списък с достъпните категории.

Активирайте всички или само желаните категории съобщения. Различни категории съобщения могат да бъдат избрани в едно и също време.

DAB-DAB Linking (DAB-DAB връзка)

Ако тази функция е активиране, устройството превключва на същата услуга (програма) в друг DAB ансамбъл (ако е достъпен), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на DAB обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **DAB-DAB Linking (DAB-DAB връзка)**.

DAB-FM Linking (DAB-FM връзка)

Ако тази функция е активиране, устройството превключва на съответна FM (УКВ) на активната DAB услуга (ако има достъпна такава), когато DAB сигналът е прекалено слаб за да може да се интерпретира от приемника.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **DAB-FM Linking (DAB-FM връзка)**.

L-Band (L-честотна лента)

При тази функция, можете да определите кои вълнови обхвати на DAB трябва да се приемат от система Инфотейнмънт.

L обхват (наземно и сателитно радио) е друг радио обхват, който може да се приема допълнително.

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на DAB обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и активирайте или деактивирайте **L-Band (L-честотна лента)**.

Интелигентен текст

Функцията **Intellitext** позволява приемането на допълнителна информация като финансова информация, спорт, новини и т.н.

Съобщение

Достъпното съдържание зависи от станцията и региона.

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред на главно меню на DAB обхвата на радиото, за да отворите конкретно подменю на съответния вълнов обхват.

Превъртете през списъка и изберете **Intellitext**.

Изберете една от категориите и изберете конкретен елемент, за да се покаже подробна информация.

EPG

Електронното ръководство за програми предоставя информация за текущата и следващата програма на съответната DAB станция.

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред от главното меню за DAB радио, а след това изберете **Station List (Списък на станции)**.

За показване на програмата на желаната станция, докоснете иконата до станцията.

Външни устройства

Обща информация	107
Възпроизвеждане на аудио	109
Показване на снимки	111
Възпроизвеждане на филми ...	112
Използване на приложения за смартфон	113

Обща информация

В средната конзола е разположено USB гнездо за свързване на външни устройства.

Съобщение

Гнездото трябва винаги да се поддържа чисто и сухо.

USB порт

MP3 плейър, USB устройство, SD карта (чрез USB конектор/адаптер) или смартфон могат да се свържат към този USB порт.

Към система Инфотейнмънт могат едновременно да бъдат свързани до две USB устройства.

Съобщение

За свързването на две USB устройства се изисква външен USB хъб.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда аудио файлове, да показва файлове с изображения или да възпроизвежда файлове с филми, записани на USB устройства за съхранение.

При свързване с USB порт, различни функции на устройствата, посочени по-горе, могат да се задействат чрез бутоните и менютата на система Инфотейнмънт.

Съобщение

Не всички допълнителни устройства се поддържат от система Инфотейнмънт. Проверете списъка със съвместими устройства на нашия уебсайт.

Свързване/разкачване на устройство

Свържете едно от устройствата, посочени по-горе, към USB порта. Ако е необходимо, използвайте подходящия кабел за свързване. Функцията за музика се стартира автоматично.

Съобщение

Ако се свърже USB устройство, което не може да се прочете, ще се появи съответното съобщение за грешка и система Инфотейнмънт автоматично ще превключи на предишната функция.

За да разкачите USB устройството изберете друга функция и след това извадете USB устройството за съхранение на данни.


Внимание

Избягвайте разкачване на устройството по време на възпроизвеждане. Това може да повреди устройството или система Инфотейнмънт.

Автоматично стартиране на USB

По подразбиране, аудио менюто за USB се показва автоматично веднага щом се свърже USB устройство.

При желание, тази функция може да се деактивира.

Натиснете  и изберете **Settings (Настройки)**, за да отворите менюто с настройки.


Изберете **Radio (Радио)**, превъртете до **USB Auto Launch (Автоматично пускане на USB)** и докоснете екранния бутон до функцията.

За повторно активиране на функцията, докоснете отново екранния бутон.

Bluetooth

Устройства, които поддържат Bluetooth музикални профили A2DP и AVRCP, могат да се свързват безжично към система Инфотейнмънт. Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда музикални файлове от тези устройства.

Свързване на устройство

За подробно описание на начина за установяване на Bluetooth връзка  118.

Файлови формати и папки

Максималният капацитет на устройство, поддържано от система Инфотейнмънт, възлиза на 2500 файла с музика, 2500 файла със снимки, 250 файла с филми, 2500 папки и 10 степени на структура от папки.

Поддържат се само устройства, форматиращи във файлова система FAT16/FAT32.

Ако има изображения, включени в аудио мета данните, тези изображения се показват на екрана.

Съобщение

Някои файлове може да не се възпроизвеждат изправно. Това може да се дължи на различен формат на записване или на състоянието на файла.

Файлове от онлайн магазини, за които са приложени цифрови (авторски) права (DRM), не могат да се възпроизвеждат.

Система Инфотейнмънт може да възпроизвежда следните аудио файлове, файлове със снимки и филми, съхранявани във външни устройства.

Аудио файлове

Възпроизвежданите формати на аудио файлове са MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (само аудио),

аудио книги и LPCM. Устройствата iPod® и iPhone® възпроизвеждат ALAC, AIFF, аудио книги и LPCM.

Когато се възпроизвежда файл с информация за ID3 етикет, система Инфотейнмънт може да показва информация, напр. за заглавието на записа и изпълнителя.

Файлове със снимки

Възпроизвежданите формати на файлове с изображения са JPG, JPEG, BMP, PNG и GIF.

JPG файловете трябва да са с размер от 64 до 5 000 пиксела на ширина и от 64 до 5 000 пиксела на височина.

BMP, PNG и GIF файловете трябва да са с размер от 64 до 1 024 пиксела на ширина и от 64 до 1 024 пиксела на височина.

Размерът на файла с изображение не трябва да надминава 1MB.

Файлове с филми

Възпроизвежданите формати на файлове с филми са AVI и MP4.

Максималната разделителна способност е 1280 x 720 пиксела. Честотата на смяна на кадрите трябва да бъде по-малка от 30 кадъра/сек..

Приложимият кодек е H.264/ MPEG-4 AVC.

Възпроизвежданите аудио формати са .MP3, .AC3, .AAC и .WMA

Форматът на показваните субтитри е .SMI.


Възпроизвеждане на аудио

Активиране на функцията за музика

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството ↻ 107.

Обикновено, съответното главно аудио меню се показва автоматично.

Ако възпроизвеждането не започне автоматично, напр. ако **USB Auto Launch (Автоматично пускане на USB)** е деактивирано ↻ 107, изпълнете следните стъпки:

Натиснете  и изберете **AUDIO (АУДИО)**, за да отворите последното избрано главно аудио меню.

Изберете **Source (Източник)** в лентата за избор на действие, а след това изберете желаните аудио източник, за да отворите съответното главно аудио меню.

Възпроизвеждането на аудио записи започва автоматично.



Функционални бутони

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на **►**.

Докоснете **►**, за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете **►►** за възпроизвеждане на следващия запис.

Докоснете **◀◀** в рамките на първите 2 секунди от възпроизвеждането на записа, за да се върнете към предишния запис.

Връщане в началото на текущия запис

Докоснете **◀◀**, след като изминат 2 секунди от началото на възпроизвеждането на записа.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте **◀◀** или **►►**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Като алтернатива, можете да преместите наляво или надясно плъзгача, показващ позицията на текущия запис.

Възпроизвеждане на записи в произволен ред

Докоснете **⌘** за възпроизвеждане на записите в произволен ред. Екранният бутон се променя на **⌘**.

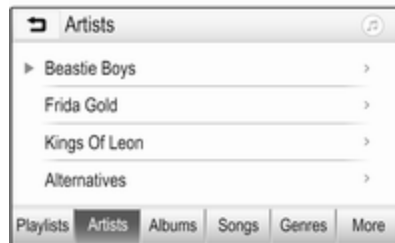
Докоснете **⌘** отново, за да деактивирате функцията за възпроизвеждане в произволен ред и да се върнете в нормалния режим на възпроизвеждане.

Функция на Browse Music (Прелисти музика)

За показване на екрана за разглеждане, докоснете екрана. Като алтернатива, изберете **Menu (Меню)** на долния ред от главния аудио екран за показване на

съответното аудио меню, а след това изберете **Browse Music (Прелисти музика)**.

Показват се различни категории, в които са подредени записите, напр. **Playlists (Плейлисти)**, **Artists (Изпълнители)** или **Albums (Албуми)**.



Изберете желаната категория, подкатегория (ако има), а след това изберете запис.

Изберете записа за начало на възпроизвеждане.

Показване на снимки


Можете да разглеждате снимки от USB устройство.


Съобщение

За ваша безопасност някои функции са забранени, докато автомобилът е в движение.

Активиране на функцията за снимки

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството ↻ 107.

Натиснете  и изберете **GALLERY (ГАЛЕРИЯ)**, за да отворите главното мултимедийно меню.


Докоснете , за да отворите главното меню за снимки за показване на списък с елементи, запаметени в USB устройството. Изберете желаната снимка.



Докоснете екрана, за да скриете лентата с менюто. Докоснете отново екрана, за да покажете отново лентата с менюто.

Функционални бутони

Режим на цял екран


Изберете  за показване на снимката в режим за цял екран. Докоснете екрана, за да излезете от режима за цял екран.

Разглеждане на следващата или предишната снимка


Докоснете > или плъзнете наляво, за да разглеждате следващата снимка.

Докоснете < или плъзнете надясно, за да разглеждате предишната снимка.


Завъртане на снимка

Изберете  за завъртане на снимката.

Увеличаване или намаляване на снимка

Докоснете  един или няколко пъти, за да увеличите снимка или да се върнете към първоначалния ѝ размер.

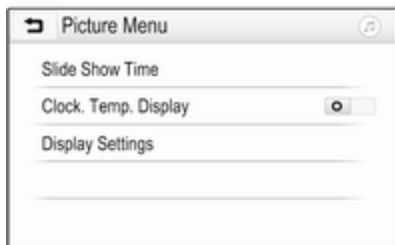
Разглеждане на слайдшоу (показване на снимки в последователност)

Изберете , за да разглеждате снимките, запаметени в USB устройството, в последователно показване.

Докоснете екрана, за да прекратите последователното показване.

Меню Снимки

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред от екрана, за да се покаже **Picture Menu (Меню Снимки)**.



Време на последователно показване

Изберете **Slide Show Time (Час на слайдшоу)** за извеждане на списък на възможните последователности за време. Активирайте желаната последователност за време, за което всяка снимка да се показва при последователно показване.

Показване на часовник и температура

За да покажете времето и температурата в режим на цял екран, активирайте **Clock. Temp. Display (Дисплей за часовник и темп.)**.

Настройки на дисплея

Изберете **Display settings (Настройки на дисплей)**, за да отворите подменю за регулирането на яркостта и контраста.

Докоснете + или -, за да регулирате настройките.

Възпроизвеждане на филми


Можете да гледате филми от USB устройство, свързано с USB порта.


Съобщение

За ваша безопасност функцията за филми не е достъпна по време на шофиране.

Активиране на функцията за филми

Ако устройството все още не е свързано към система Инфотейнмънт, свържете устройството ↗ 107.

Натиснете  и изберете **GALLERY (ГАЛЕРИЯ)**, за да отворите главното мултимедийно меню.


Докоснете , за да отворите главното меню за филми, а след това изберете желаната папка и/или филм.

Филмът се показва.



Функционални бутони

Цял екран

Изберете  за показване на филма в режим за цял екран. Докоснете екрана, за да излезете от режима за цял екран.

Прекъсване и възобновяване на възпроизвеждане

Докоснете **II**, за да прекъснете възпроизвеждането. Екранният бутон се променя на **▶**.

Докоснете **▶**, за да продължите отново възпроизвеждането.

Възпроизвеждане на следващия или предишния запис

Докоснете **▶** за възпроизвеждане на следващия филм.

Докоснете **◀** в рамките на първите 5 секунди от възпроизвеждането на филма, за да се върнете към предишния филм.

Връщане в началото на текущия филм

Докоснете **◀**, след като изминат 5 секунди от началото на възпроизвеждането на филма.

Бързо превъртане напред и превъртане назад

Докоснете и задръжте **◀** или **▶**. Отпуснете за връщане към нормален режим на възпроизвеждане.

Меню на филм

Изберете **Menu (Меню)** на долния ред от екрана, за да се покаже **Movie Menu (Меню Филми)**.



Показване на часовник и температура

За да покажете времето и температурата в режим на цял екран, активирайте **Clock. Temp. Display (Дисплей за часовник и темп.)**.

Настройки на дисплея

Изберете **Display settings (Настройки на дисплей)**, за да отворите подменю за регулиране на яркостта и контраста.

Докоснете **+** и **-**, за да регулирате настройките.

Използване на приложения за смартфон

Проектиране на телефона

Приложенията за проектиране на изображението на телефона Apple CarPlay™ и Android™ Auto показват избраните приложения от вашия смарт телефон на екрана на системата Инфотейнмънт и позволяват тяхното управление директно чрез управляващите бутони на системата Инфотейнмънт.


Проверете при производителя на устройството дали тази функция е съвместима с вашия смартфон и дали това приложение е достъпно в страната, в която живеете.

Подготовка на смартфона

Телефон с Android: Изтеглете приложението Android Auto в смартфона от Google Play™ Store.

iPhone: Уверете се, че SIRI е активиран на вашия смартфон.


Активиране на проектиране на телефона в менюто с настройки

Натиснете , за да се покаже началния екран, а след това изберете икона **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.


Придвийте се през списъка до **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Уверете се че съответното приложение е активирано.

Свързване на мобилния телефон


Свържете смартфона към USB порта  107.

Стартиране на проектиране на телефона

За да стартирате функцията за проектиране на телефона, натиснете , а след това изберете **ПРОЕКЦИЯ (ПРОЖЕКЦИЯ)**.

Съобщение

Ако приложението е разпознато от система Инфотейнмънт, иконата на приложението може да се смени на **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

За да стартирате функцията, като алтернатива можете да натиснете и задържите  за няколко секунди.

Показаният екран за проектиране на телефона зависи от вашия смартфон и версията на софтуера.

Връщане в екрана на Инфотейнмънт

Натиснете .

BringGo

BringGo е навигационно приложение, което предоставя търсене на местоположение, извеждане на карта на дисплея и водене по маршрут.


Изтегляне на приложението

Преди BringGo да може да бъде задействано чрез органите за управление и менютата на система

Инфотейнмънт съответното приложение трябва да се инсталира в смартфона.

Изтеглете приложението от App Store® или от Google Play Store.


Активиране на проектиране на телефона в менюто с настройки

Натиснете , за да се покаже началния екран, а след това изберете икона **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.


Придвийте се през списъка до **BringGo**.

Уверете се че приложението е активирано.

Свързване на мобилния телефон

Свържете смартфона към USB порта  107.

Стартиране на BringGo

За стартиране на приложението натиснете  и след това изберете иконата за навигация.

На дисплея на система Инфотейнмънт се показва главното меню на приложението.

За допълнителна информация относно начина за работа с приложението, вижте инструкциите на уеб сайта на производителя.

Разпознаване на реч

Обща информация	116
Употребя	116



Обща информация

Гласовото приложение за прехвърляне на система Инфотейнмънт позволява достъп до командите за разпознаване на реч на вашия смартфон. Вижте ръководството на потребителя на вашия смартфон, за да разберете дали смартфонът поддържа тази функция.

За да използвате приложението за гласово прехвърляне, смартфонът трябва да е свързан със системата Инфотейнмънт чрез USB кабел ⇨ 107 или чрез Bluetooth ⇨ 118.


Употребя

Активиране на разпознаването на речта


Натиснете и задръжте  върху таблото за управление или  върху волана, за да стартирате сесия за разпознаване на реч. На екрана се извежда съобщението от гласовата команда.

След като се чуе звуков сигнал, можете да изречете команда. За информацията относно поддържаните команди, вижте инструкциите за експлоатация на вашия смартфон.

Регулиране на силата на звука на гласовите реплики

Завъртете  върху таблото за управление или натиснете **+** / **-** от дясната страна на волана, за да увеличите или намалите силата на звука на гласовите команди.

Деактивиране на разпознаването на речта

Натиснете  върху волана. Съобщението с гласовата команда изчезва, сесията за разпознаване на реч се прекратява.

Телефон

Обща информация	117
Свързване чрез Bluetooth	118
Аварийно обаждане	120
Работа	121
Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	126

Обща информация

Телефонният портал ви дава възможност да провеждате разговори по мобилния си телефон посредством микрофона и високоговорителите на автомобила, както и да управлявате най-важните функции на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт на автомобила. За да можете да използвате телефонния портал, мобилният телефон трябва да бъде свързан със система Инфотейнмънт посредством Bluetooth.

Не всеки мобифон поддържа всички функции за телефон. Използваните за дадения телефон функции зависят от съответния мобифон и оператора на мрежата. Повече информация по тази тема можете да намерите в ръководството за експлоатация на Вашия мобифон, а можете също така да поискате информация и от оператора на мрежата.

Важна информация относно употребата и пътната безопасност

⚠ Предупреждение

Мобилните телефони оказват въздействие върху околната среда. Във връзка с това има издадени разпоредби и директиви относно безопасността. Вие трябва да сте запознати със съответните директиви преди да започнете да използвате телефонните функции.

⚠ Предупреждение

Използването на устройство хендс фри при шофиране е опасно поради намаляване на концентрацията на вниманието по време на разговора. Преди да използвате устройството хендс фри, паркирайте

автомобила си. Спазвайте наредбите на страната, в която се намирате.

Не забравяйте да спазвате специалните правила валидни за дадени области и винаги изключвайте мобилния телефон ако използването му е забранено, ако той предизвиква смущения или има вероятност за възникване на опасни ситуации.

Bluetooth

Порталът за телефон е сертифициран от Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Допълнителна информация относно спецификацията можете да намерите в Интернет на адрес <http://www.bluetooth.com>

Свързване чрез Bluetooth

Bluetooth е радио стандарт за безжично свързване, напр. на мобилни телефони, смартфони или други устройства.

Сдвояването (обмен на PIN код между Bluetooth устройството и системата Инфотейнмънт) и свързването на Bluetooth устройствата към системата Инфотейнмънт се извършва през **Bluetooth** менюто

Меню Bluetooth

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** за показване на меню Bluetooth.



Сдвояване на устройство


Важна информация

- Към системата могат да се сдвоят до десет устройства.
- Само едно стиковано устройство може да се свърже във всеки един момент към система Инфотейнмънт.
- Стиковането обичайно трябва да се изпълни само веднъж, освен ако устройството не бъде изтрито от списъка на стикованите устройства. Ако устройството е било свързано преди това, система Инфотейнмънт установява връзката автоматично.
- Работата с Bluetooth изтощава значително батерията на устройството. Поради това, свържете устройството към USB порта за зареждане.

Сдвояване на ново устройство

1. Активирайте Bluetooth функцията на Bluetooth устройството. За повече

информация, вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството.

- Натиснете , а след това изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)** на информационния дисплей. Изберете **Bluetooth** и след това **Device Management (Управление на устройство)** за да се покаже съответното меню.



Съобщение

Ако няма свързан телефон, достъп до меню **Device Management (Управление на устройство)** може да се



осъществи и чрез менюто на телефона: Натиснете  и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

- Докоснете **Search Device (Търсене на устройство)**. Всички открити устройства с Bluetooth наоколо се показват в нов списък за търсене.
- Докоснете Bluetooth устройството, което желаете да сдвоите.
- Потвърдете процедурата за сдвояване:
 - Ако се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):
Потвърдете съобщенията в система Инфотейнмънт и устройството с Bluetooth.
 - Ако не се поддържа SSP (защитено опростено сдвояване):
В система Инфотейнмънт: показва се съобщение **Info (Информация)**, изискващо да въведете ПИН код във вашето устройство с Bluetooth.

В устройството с Bluetooth: въведете ПИН кода и потвърдете въведената информация.

- Система Инфотейнмънт и устройството се сдвояват.

Съобщение


Ако устройството с Bluetooth е сдвоено успешно,  до устройството с Bluetooth показва, че функцията за телефона е активирана, а  показва, че функцията за музика през Bluetooth е активирана.

- Телефонният указател се изтегля автоматично в система Инфотейнмънт. В зависимост от телефона, на системата Инфотейнмънт трябва да бъде позволен достъп до телефонния указател. Ако се изисква, потвърдете съобщенията, показвани на Bluetooth устройството.
Ако тази функция не се поддържа от устройството с Bluetooth, се появява съответно съобщение.

Смяна на ПИН кода за Bluetooth
Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Change Pairing PIN (Смяна на стиковаш ПИН)** за да се покаже съответното подменю. Показва се клавиатура.

Въведете искания четирицифрен ПИН код.

За изтриване на въведен номер, изберете .

Потвърдете въведеното чрез **Enter (Влизане)**.

Свързване на сдвоено устройство

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Device Management (Управление на устройство)** за да се покаже съответното меню.

Изберете устройството с Bluetooth, което желаете да свържете. Устройството се свързва.

Съобщение
Свързаното устройство и достъпните опции се осветяват.

Разкачване на устройство

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Device Management (Управление на устройство)** за да се покаже съответното меню.

Изберете свързаното в момента устройство с Bluetooth. Получавате подкана със съобщение.

Изберете **Yes (Да)**, за да разкачите устройството.

Изтриване на устройство

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Device Management (Управление на устройство)** за да се покаже съответното меню.

Изберете **DEL (ИЗТР.)** в съседство с Bluetooth устройството. Получавате подкана със съобщение.

Изберете **Yes (Да)**, за да изтриете устройството.

Информация за устройство

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Device Information (Информация за устройство)** за да се покаже съответното меню.

Показваната информация включва **Device Name (Име на устройство)**, **Address (Адрес)** и **PIN Code (ПИН код)**.

Аварийно обаждане

Предупреждение

Установяването на връзка не се гарантира при всички ситуации. По тази причина не бива да разчитате единствено на мобилен телефон, когато става

въпрос за жизнено важно обаждане (напр. за медицинска помощ).

При някои мрежи може да е необходимо да има валидна SIM карта правилно поставена в мобилния телефон.

⚠ Предупреждение

Имайте пред вид, че можете да се обаждате или получавате повиквания по мобилния телефон, ако се намирате в район с достатъчно силен сигнал. При известни обстоятелства не можете да правите спешни обаждания във всички мрежи за мобилни телефони; възможно е това да се случи, когато някои услуги и/или телефонни функции на дадена мрежа са активни. Можете да се осведомите за това от операторите на местната мрежа.

Номерът за спешно обаждане може да се различава в зависимост от региона и страната. Моля, осведомете се предварително относно телефонния номер за спешно обаждане в дадения регион.

Извършване на спешно повикване

Наберете номера за спешно повикване (напр. 112).

Осъществява се телефонна връзка с центъра за спешно повикване.

Отговаряйте, когато обслужващият персонал ви задава въпроси за спешния случай.

⚠ Предупреждение

Не прекъсвайте обаждането докато не Ви помолят за това от центъра за спешно повикване.

Работа

Веднага след като посредством Bluetooth е осъществена връзка между мобилния телефон и

системата Инфотейнмънт, вие получавате възможност да управлявате много от функциите на мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт.

Съобщение

В режим "свободни ръце" работата на мобилния телефон все още е възможна, напр. при повикване или регулиране на звука.


След конфигуриране на връзка между мобилния телефон и системата Инфотейнмънт данните от мобилния телефон се предават на системата Инфотейнмънт. Това може да отнеме известно време, в зависимост от мобилния телефон и количеството данни, които ще се прехвърлят. През това време, работата с мобилния телефон чрез системата Инфотейнмънт е възможна само до ограничена степен.

Съобщение

Не всички мобилни телефони поддържат всички функции на телефонния портал. Поради това,

при такива мобилни телефони са възможни отклонения спрямо описания обхват от функции.

Главно меню за телефон

Натиснете  и след това изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**, за да се покаже съответното меню.




Съобщение

Главното меню **PHONE (ТЕЛЕФОН)** е достъпно само ако мобилен телефон се свърже със система Инфотейнмънт чрез Bluetooth. За подробно описание ⇨ 118.



Много функции на мобилния телефон сега могат да се управляват чрез главното меню на телефона (и свързаните подменюта) и чрез специфичните за телефона органи за управление върху волана.

Инициране на телефонно обаждане

Въвеждане на телефонен номер
Натиснете  и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

Въведете телефонен номер като използвате клавиатурата в главното меню на телефона.


За да изтриете един или повече въведени знаци, докоснете или докоснете и задръжте ⇨.

Докоснете  на екрана или натиснете  върху волана, за да започнете да набирате.

Използване на телефонния указател

Съобщение

Когато мобилен телефон се вдвоява със система Инфотейнмънт през Bluetooth, телефонният указател на мобилния телефон се изтегля автоматично ⇨ 118.

Натиснете  и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

Изберете **Contacts (Контакти)** в главното меню на телефона.



Бързо търсене

1. Изберете **⌘** за извеждане на списък на всички контакти.
2. Превъртете през списъка със записи на контакти.
3. Докоснете контакта, на който желаете да се обадите. Ще се изведе меню с всички запаметени телефонни номера за избрания контакт.
4. Изберете желаня телефонен номер, за да започнете повикването.

Меню за търсене

Ако телефонният указател съдържа много записи, можете да търсите желаня контакт чрез менюто за търсене.

Изберете **🔍** в меню **Contacts (Контакти)**, за да се покаже раздела за търсене.



Буквите са организирани в групи по азбучен ред върху екранните бутони: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** и **wxyz**.

Използвайте **⇐** за изтриване на въведената група букви.

1. Изберете бутон, съдържащ първата буква от името на контакта, който желаете да търсите.

Например: Ако контактът, който желаете да търсите, започва с "g", изберете екранен бутон **ghi**.

Показват се всички контакти, съдържащи една от буквите

върху този бутон, в този случай "g", "h" и "i".

2. Изберете бутон, съдържащ втората буква от името на контакта, който желаете да търсите.
3. Продължавайте да въвеждате още букви на контакта, който желаете да търсите, докато не се покаже желаният контакт.
4. Докоснете контакта, на който желаете да се обадите. Ще се изведе меню с всички запаметени телефонни номера за избрания контакт.
5. Изберете желаня телефонен номер, за да започнете повикването. Показва се следния дисплей.



Настройки за контакти

Списъкът с контактни може да се подреди по собствено име или по фамилно име.

Натиснете и след това изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**, за да се покаже съответното меню.

Изберете **Bluetooth** и след това **Sort Order (Ред на сортиране)**.

Активирайте желаната опция.

Използвайте хронология на повикванията

Всички изходящи, входящи или пропуснати повиквания се регистрират.

Натиснете и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

Изберете **Call History (Списък на обажданията)** в главното меню на телефона.



Изберете за изходящи повиквания, за пропуснати повиквания, за входящи повиквания и за всички повиквания. Показва се съответния списък с повиквания.

Изберете желания запис, за да започнете повикване.

Повторно набиране на телефонен номер

Последно набраният телефонен номер може да се набере повторно.

Натиснете и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

Изберете на екрана или натиснете от волана.

Използване на номера за бързо набиране

Номерата за бързо набиране, които са запаметени в мобилния телефон, също могат да се набират с помощта на клавиатурата на главното меню на телефона.

Натиснете и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

Докоснете и задръжте съответната цифра върху клавиатурата, за да започнете повикването.



Входящо телефонно обаждане

Приемане на повикване



Ако по време на входящото телефонно обаждане има активен аудио режим, напр., радио или USB режим, съответният аудио източник ще се заглуши и ще остане без звук до приключване на разговора.

Извежда се съобщение с телефонния номер или името (ако е налично) на източника.



За да отговорите на повикване, изберете  в съобщението или натиснете  върху волана.

Отхвърляне на повикване

За да откажете повикване, изберете  в съобщението или натиснете  върху волана.

Промяна на тона на звънене

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Изберете **Bluetooth** и след това **Ringtones (Мелодии на звънене)** за да се покаже съответното меню. Извежда се списък на всички двоени устройства.

Изберете желаното устройство. Показва се списък с всички тонове на звънене за това устройство.


Изберете един от тоновете на звънене.


Функции по време на телефонно обаждане

По време на текущо телефонно повикване се показва главното меню на телефона.





Временно деактивиране на режима на свободни ръце

За да продължите разговора по мобилния телефон, активирайте .

За връщане към режима на свободни ръце, деактивирайте .

Временно деактивиране на микрофона

За изключване на звука на микрофона, активирайте .

За повторно включване на звука на микрофона, деактивирайте .

Приключване на телефонно повикване

Изберете  за край на повикването.

Гласова пощенска кутия

Можете да работите с вашата гласова пощенска кутия чрез система Инфотейнмънт.

Номер на гласова поща

Натиснете  и изберете **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.


Изберете **Bluetooth**. Превъртете през списъка и изберете **Voice Mail (Номера на гласова поща)**.


Извежда се списък на всички двоени устройства.

Изберете съответния телефон. Показва се клавиатура.

Въведете номера на гласова поща за съответния телефон.

Повикване на гласова пощенска кутия

Натиснете  и изберете **PHONE (ТЕЛЕФОН)**.

Изберете  на екрана. Гласовата кутия е повикана.

Като алтернатива, въведете номера на гласова поща чрез клавиатурата на телефона.

Мобилни телефони и радио оборудване (СВ)**Указания за монтаж и съвети при експлоатация**

Тези специфични за автомобила указания за монтаж и съвети при експлоатация на производителя на мобилния телефон и устройство "свободни ръце" трябва да се спазват при монтиране и работа с мобилен телефон. Ако това не бъде направено може да се анулира типовото одобрение на автомобила (Директива на ЕС 95/54/ЕО).

Препоръки за безпроблемна работа:

- Професионално монтирана външна антена за приемане на максимално голям обхват,
- Максимална мощност на излъчване: 10 вата,
- Монтаж на телефона в подходяща точка, прегледайте съответната забележка в Ръководството за експлоатация, раздел **Система на въздушните възглавници**.

Консултирайте се относно местата предвидени за инсталиране на външната антена и закрепването на оборудването, както и относно начините за използване на устройства с мощност на излъчване над 10 W.

Използването на устройство хендс-фри без външна антена с мобилни телефони отговарящи на стандарти GSM 900/1800/1900 и UMTS е позволено само, ако максималната мощност на излъчване на мобилния телефон е 2 вата за GSM 900 или 1 ват за другите типове.

Поради съображения за безопасност, не използвайте телефона по време на шофиране. Дори използването на устройство тип "Свободни ръце" може да разсейва по време на шофиране.

⚠ Предупреждение

Радиооборудването и мобилните телефони, които не отговарят на споменатите стандарти, трябва да работят само с антена закрепена отвън на автомобила.

Внимание

Ако се използват без външна антена, мобилните телефони и радиооборудването могат да предизвикат неизправност в електрониката на автомобила, освен ако се спазват гореспоменатите правила.

Азбучен указател

А

Аварийно обаждане.....	120
Автоматична сила на звука.....	96
Активиране на аудио от USB... ..	109
Активиране на музика през Bluetooth.....	109
Активиране на радиото.....	100
Активиране на снимка от USB.	111
Активиране на телефон.....	121
Активиране на филм от USB... ..	112
Аудио файлове.....	107

В

Включване на система	
Инфотейнмънт.....	89
Включване на станции.....	102
Възпроизвеждане на аудио.....	109
Възпроизвеждане на филми....	112

Г

Гласово разпознаване.....	116
---------------------------	-----

Д

Дистанционно аудио	
управление от волана.....	86

Е

Елементи на управлението	
Волан.....	86
Система Инфотейнмънт.....	86

З

Заглушаване на звука.....	89
Запаметяване на станции.....	102
Защита от кражба	85

И

Избор на вълнов обхват.....	100
Използване на приложения за смартфон.....	113
Интелигентен текст.....	104

М

Максимална сила на звука при включване.....	96
Мобилни телефони и радио оборудване (CB)	126

Н

Настройки на дисплея.....	111, 112
Настройки на силата на звука... ..	96
Настройки на тона.....	95
Начално меню.....	93
Номера за бързо набиране.....	121

О

Обща информация... ..	107, 116, 117
Приложения за смартфон.....	107
Система Инфотейнмънт.....	84
Телефон.....	117
Bluetooth.....	107

DAB.....	104
USB.....	107
Основни операции.....	93

П

Повикване

Входящо повикване.....	121
Инициране на телефонно обаждане.....	121
Тон на звънене.....	121
Функции по време на телефонно обаждане.....	121
Показване на снимки.....	111
Преглед на елементите на управлението.....	86
Проектиране на телефона.....	113

Р

Работа.....	121
Работа с менюто.....	93
Работа със системата	
Външни устройства.....	107
Меню.....	93
Радио.....	100
Телефон.....	121
Радио	
Активиране.....	100
Включване на станции.....	102
Запаметяване на станции.....	102
Избор на вълнов обхват.....	100
Интелигентен текст.....	104

Конфигуриране на DAB.....	104
Конфигуриране на RDS.....	103
Настройка на станции.....	100
Радиоинформационна система (RDS).....	103
Райониране.....	103
Регионални.....	103
Списъци на предпочитани станции.....	102
Търсене на станции.....	100
Употреба.....	100
Цифрово аудио излъчване (DAB).....	104
DAB съобщения.....	104
Радиоинформационна система (RDS).....	103
Разпознаване на речта.....	116
Райониране.....	103
Регионални.....	103

С

Свързване чрез Bluetooth.....	118
Сила на звука	
Автоматична сила на звука....	96
Компенсация на силата на звук в зависимост от скоростта.....	96
Максимална сила на звука при включване.....	96
Настройка на силата на звука	89

Ограничение на силата на звук при високи температури	89
Сила на звука на тон на звънене.....	96
Сила на звука на TP.....	96
Сила на звука при докосване.	96
Функция за изключване на звук.....	89
Сила на звука на TP.....	96
Сила на звука при докосване.....	96
Системни настройки.....	97
Смартфон.....	107
Проектиране на телефона....	113
Списъци на предпочитани станции.....	102
Включване на станции.....	102
Запаметяване на станции.....	102
Стиковане.....	118

Т

Табло за управление на система Инфотейнмънт.....	86
Телефон	
Входящо повикване.....	121
Въвеждане на номер.....	121
Главно меню за телефон.....	121
Избиране на тона на звънене	121
Номер за бързо набиране....	121
Обща информация.....	117
Свързване с Bluetooth.....	118

Спешни повиквания.....	120
Телефонен указател.....	121
Функции по време на телефонно обаждане.....	121
Хронология на повиквания..	121
Bluetooth.....	117
Телефонен указател.....	121
Тон на звънене	
Промяна на тона на звънене	121
Сила на звука на тон на звънене.....	96
Търсене на станции.....	100

У

Употреба.....	89, 100, 116
Меню.....	93
Радио.....	100
Телефон.....	121
Bluetooth.....	107
USB.....	107

Ф

Файлове с филми.....	107
Файлове със снимки.....	107
Файлови формати	
Аудио файлове.....	107
Файлове с филми.....	107
Файлове със снимки.....	107

Х

Хронология на повиквания.....	121
-------------------------------	-----

Ц

Цифрово аудио излъчване.....	104
------------------------------	-----

В

Bluetooth

Меню за музика през Bluetooth.....	109
Обща информация.....	107
Свързване на устройство.....	107
Свързване с Bluetooth.....	118
Стиковане.....	118
Телефон.....	121
BringGo.....	113

D

DAB.....	104
----------	-----

R

RDS.....	103
----------	-----

U

USB

Меню за аудио от USB.....	109
Меню на снимка от USB.....	111
Меню на филм от USB.....	112
Обща информация.....	107
Свързване на устройство.....	107

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Информацията в тази публикация е валидна към датата на публикуване, посочена по-долу. Adam Opel AG си запазва правото да прави промени в техническите спецификации, характеристики и конструкция на автомобилите, свързани с информацията в тази публикация както и промени на самата публикация.

Издание: Август 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Напечатано на хартия, избелена без хлор.

ID-OZACILSE1608-bg

